No 10881 Shanghai Monady 17 December 1934 THE EASTERN TIMES Published every morning and evening including Sunday

時報

民國念三年十二月十七日星期一
今天二張大洋三分四厘
第壹萬零八百八十一號
內政部登記證警字第三三五號
[illegible]

上海中華書局總店

添設二樓門市部

謹啓者：敝局創辦於民國元年，上海總店新屋建築於民國四年，樓下爲門市部。歷年出品增多，不敷展布，且聚珍倣宋版四部備要發售單行本，儀器藥品標本模型出品亦日多，爰於二樓添設門市部，定本年十二月十五日開始營業；房屋高爽，光線充足，觀覽書物，試驗儀器，均極便利。尚祈惠顧諸君不吝賜教爲幸！

理化器械
博物標本
人體模型

各種儀器藥品標本模型均可零售敬請 惠臨採購售價特別低廉並由專員招待可以臨時試驗

● 專售古書字畫碑帖

歡迎參觀！

儀器 藥品 標本 模型

遵照教育部新頒中學設備標準

特製理化生物教具 發售預約 本月底截止

類別及定價表

級別 / 類別	高級中學用 (完備共五期) 4690元	高級中學用 (最低共三期) 2240元	初級中學用 (完備共五期) 4690元	初級中學用 (最低共二期) 1260元
物理學示教實驗儀器	895元		310元	
物理學學生分組實驗儀器	(普通) 450元	(最低) 265元	(普通) 305元	(最低) 215元
化學示教實驗儀器	(普通) 440元	(最低) 160元	(普通) 32元	(最低) 19元
化學學生實驗公用儀器	(普通) 22元	(最低) 13元	(普通) 18元	(最低) 9元
化學學生分組實驗儀器	(普通) 510元	(最低) 65元	(普通) 360元	(最低) 48元
化學示教實驗藥品	(普通) 160元	(最低) 76元	(普通) 21元	(最低) 16元
化學學生實驗藥品 供十二人或十二組用	(普通) 1185元	(最低) 640元	(普通) 765元	(最低) 415元
化學學生實驗儀器雜具	(普通) 55元	(最低) 35元	(普通) 35元	(最低) 20元
生物學 動植物學 實驗儀器	110元		40元	
生物學 動植物學 實驗藥品	48元		48元	
動物標本	—		90元	
植物標本	100元		100元	
模型				
中學物理學實驗用工廠設備工具				

交貨辦法

1. 在上海敝局總店購中學理化生物教具者，不論全套或每類，概於購預約券後三個月內，分兩次交貨，第一次兩個月後交貨，第二次三個月內交貨。
2. 在各地敝分局購中學理化生物教具者，酌加包裝及轉運日期。
3. 裝運費一律另加。

預約辦法

1. 合購高中教具全套十二類，初中教具全套十三類者，不論普通(完備同)、最低，一律照定價五五折。
2. 單購高中教具或初中教具一類或數類者，不論普通(完備同)、最低，一律照定價六折。

贈送價目單

中學理化生物教具，分別另印詳細價目單，學校蓋章函索，當即寄奉。

小學自然衛生兩科教具

共分兩組 發售預約 本月底截止

印有價目單承索即贈

聚珍倣宋版

四部備要

單行本發售

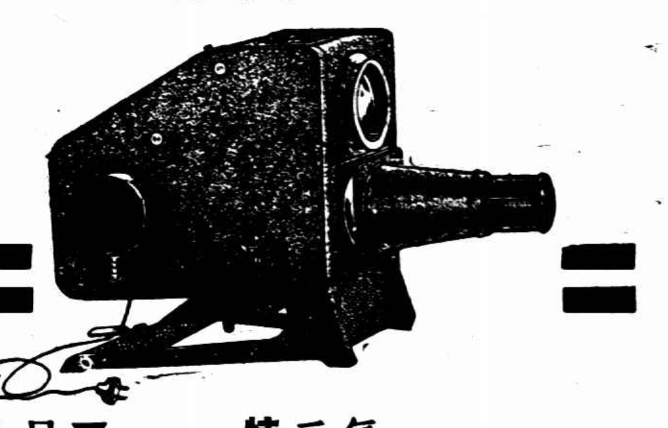
本月底以前，照價廉售八折，購滿實洋十元再打九折。書目繁多，歡迎惠臨選購。

名人墨蹟
歷代碑帖
名人畫冊

本月底以前照價廉售八折 裱工九折

新式兩用幻燈

是：推廣民衆教育 從事通俗講演 之利器



● 可以映射透明幻片
● 可以映射任何書報

每具定價洋二百四十元
特售七折
外埠另加包裝及郵運費

▼現已售缺，只存樣品一具，如蒙賜購，約期交貨。

身雖常覺不適彼乃勉強支持

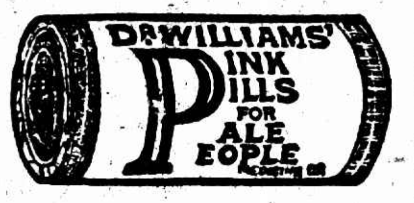
直至韋廉士醫生紅色補丸補其血強其腦方始告痊現能安舒愉快工作矣

周亞東君玉照

常有許多人說病罷也許沒有但總得身體不舒支持費力彼等亦說不出其究患何症只覺身體不強氣力短少精神萎頓遇事厭煩耳凡此種種似甚輕微之症候但苟疏忽危險實甚因其常爲神經衰弱之朕兆也所以一有此情切勿遲延務必立即服用韋廉士醫生紅色補丸此丸補血健腦世界馳名能速生新鮮稠濃之血液以滋養飢餓之神經強健衰殘之體魄在短時期內使諸症霍然焉

前安徽鳳陽關職員周亞東君近自蚌埠津浦鐵路華站長室來書云「鄙人體質素弱動輒精神不濟百病叢生試服各種補品皆屬罔效後知韋廉士醫生紅色補丸之功乃試服之即見精神煥發飲食頓增各恙悉除至今仍甚康健是皆韋廉士醫生紅色補丸之功也曷勝感謝」

韋廉士醫生紅色補丸去病強身不論年齡性別均奏一樣神效凡由血虧而起之各症無論何人均可信賴其迅速滿意之治療結果也各藥房均有出售或向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購買每瓶大洋一元五角六瓶八元郵費免收



不要忽視喉痛

閣下如患喉痛縱使輕微亦不可忽略應含用韋廉士吸入止咳片此片含在口中緩緩溶化立即揮發防腐止痛之治療氣體經鼻觀而達於肺部驅除病菌其固體治療原質復隨口涎緩緩流入咽喉止痛窒炎而將患處治癒韋廉士吸入止咳片係最新吸入止咳之劑爲治療喉胸各疾之無上妙品各藥房皆有出售或向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購買大瓶每瓶七角五分小瓶六角郵力在內

奉送 月份牌

本藥局廿四年月份牌繪孟母斷機教子故事精美絕倫來函索取者凡韋廉士醫生紅色補丸包裝兩端之藍圓牌一對或韋廉士吸入止咳片大號包裝之盒兩端之紅圓牌一對附郵票一角○半分掛號寄至本局當以寄奉一張

電通不朽之作

桃李劫

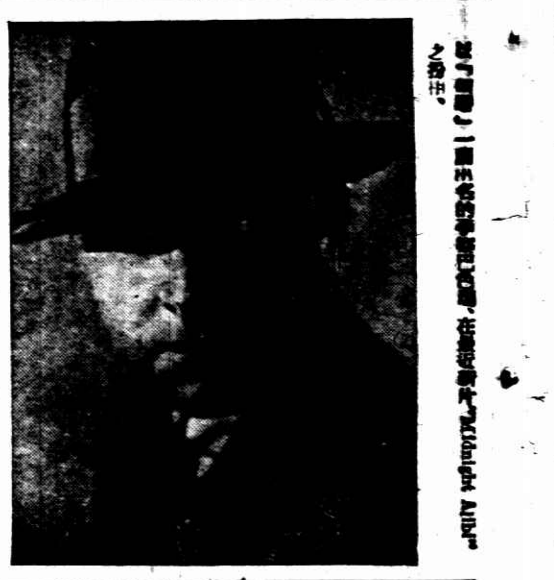
金城昨日三場上下客滿

影迷看後無不嘖嘖道好

噱啥話頭　今日請早

答客問

（阿芳譯）


…新片"Midnight Alibi"中之扮相

問娜瑪希拉：什麼是幸福的婚姻的主要條件，金錢抑或愛情？

娜瑪希拉答：你所問的已是世界上一個最陳舊的問題。我個人方面祇有一個答覆——如果要從金錢或愛情當中選擇的話，我將永遠選取愛情。世界上有無量的幸福的結合是不依附於金錢的——但從沒有一件沒有愛情而可以有眞正有幸福的婚姻。

問法蘭食通：你最喜歡那一典型的女子？你首先注意的是女人的那一部份？

法蘭食通答：第一個問題恐怕我不能給你滿意的答覆。我不相信人家選擇女子是依照什麼典型着手的。一個男人喜歡一個女子原全是在她本人身上，而不關涉於她所附屬的典型。第二個問題，我可以馬上給你答覆。我常常首先注意一個女人的鞋子——以觀察她的跟頭抑有底幾許高。

問魯比開拉：如果任你自由選擇，你要挑選誰人充當你的新片的男主角呢？

魯比開拉答：你的問題太容易答覆了。我所要挑選的男主角當然祇有Al Jolson，我的丈夫。

問瑪琳黛德麗：你喜歡觀客給你寫信嗎？

瑪琳黛德麗答：我自然願意接受我的朋友的信。我覺得很補助我所不及。請你們常常給我信。

戲院	片名	時間
大光明	好萊塢秘史	二時半 五時半 九時一刻
南京	斷叡記	二時半 五時半 九時一刻
國泰	頑童	三時 五時半 九時一刻
大上海	泰山情侶	三時 五時半 九時一刻
卡爾登	百花洲	三時 六時半 九時一刻
金城	桃李劫	二時半 五時半 九時一刻
新光	上海念四小時	三時 六時半 九時一刻
巴黎	風丈情餘	[illegible]
上海	麥夫人	[illegible]
北京	歲修暫停	
光陸	寡婦之秘密	三時 九時一刻
融光	風流寡婦	[illegible]
黃金	唯我獨尊	[illegible]
東南	國際酒吧上海	[illegible]
光華	健美運動	[illegible]
中央	徐素魔術	[illegible]
新中央	暴雨梨花	[illegible]
明星	泰山之王	[illegible]
華德	碎琴樓	三時 九時半

"Collge Rhythm" 中可看見的美國大學生，好像運動與愛情的關係是非常密切的。

卡爾登大戲院

靜安寺路派克路口　電話三五五三三號

今天開映

時間 三時 五時半 九時一刻　價目 一元 七角 五角 日夜一律

天一公司雋品！

邵醉翁監製　文逸民導演

電影皇后 陳玉梅　葉秋心　陳綺霞　余光（主演）

百花洲

春蠶到死絲方盡！蠟炬成灰淚始乾！

加映 民生公司出品 到四川去

「頑童」

——國泰映——

（艳）

自從看過了聯華港廠的出品「黑心符」後，這後母的虐待，孤兒的血淚在我腦中已有個很深的印象。「頑童」的全劇，開展出也是這麼一段令人同情的故事。

當一個孤兒在他父親死去那天起，他是開始入後母的掌握而去過牛馬的生活了。也許父親在世時，他還能得到一些保障，此後所謂親子與前子中儼然生出了一條界線，挨打唾罵本是哭不出聲的家常便飯呵。這「頑童」，正是在文學作品紛紛搬上銀幕聲中的一部喬治潘克的名著，當然編劇者史能代我們的主角賈克古柏設想，正像受屈後古柏的神情，更是一個有力與洽當的描寫。

導演者愛德華又能用着不平凡的手法來處理這段倫理動人的情節，譬如數次古柏的被打，他只用着幾個新奇的鏡頭去表波出餘情，手法的簡潔是獲相當成功的，其他演員如飾白萊姆的那個演來頗形生疏，餘子平平。

賈克古柏……這神童在「淘哥兒」與「頑童小傳」二片和本片所演出的已有天淵之別，他能以悲動的神態感化了一切惡魔，當然比之我國「黑心符」中的葛佐治是眞切得多了。「古柏畢竟是不凡的童星，在將映的「金銀島」中，望能更有新的發見，同時這張片子是值得向諸位以十二分誠意推薦的。」看完了「頑童」走出國泰戲院，在紅綠燈交輝下的霞飛路上，我是深思着這麼地想。

戲院	片名	時間
世界	萬花園	三時 七時半
山西	春宵曲	三時 七時 九時一刻
威利	偉人園	[illegible]
榮金	鶯燕夫妻	二時 四時 六時 八時半
辣斐	敗場雄鷹	[illegible]
東海	黑心符	二時 四時 七時 九時一刻
虹口	地獄之花	[illegible]
大堂	酒色財氣	三時 七時 九時
蓬萊	亡命者	二時 五時 七時 九時
浙江	俠義緣	[illegible]
萬國	鳳	三時 七時 九時
共和	未老鼠	二時 四時 七時 九時
西海	良宵	二時 四時 七時 九時
卡德	三姊妹	三時 五時 七時 九時
九星	唐宮恨史	二時 五時半 九時一刻
威爾登	女兒經	二時半 五時半 九時
白老匯	卡門	[illegible]
鴻飛	愛	三時 [illegible]

藝華贈歌

藝華公司本年度又一鉅作，鄭應時導演，高占非・胡萍・王乃東・葉娟娟・陳娟娟・秦桐等主演之有聲音樂歌唱片「飛花村」，茲準定本月廿日晨假座金城大戲院正式試片，廿一日起在金城公映。片中所穿插之施誼作詞，聶耳作譜之「飛花歌」「牧羊女」兩闋歌曲，現特印五線譜數萬份，內並附簡譜及歌詞，不諳五線譜者，亦可了然，各界人仕欲索取者，請逕函並附郵票（本埠二分・外埠五分）向上海八仙橋黃金大戲院樓上藝華影業公司營業部索取，當即寄贈，面索者不取郵票。

時報播音講稿欄

職業英語

VOCATIONAL ENGLISH

(Grammar)

（周南青編）

（十二月十八日上午十時三十分下午五時三十分講）

（永生廣播電台週率一〇八〇）

NOUN（名詞）

(II) A collective noun is the name of a collection of persons or things. Thus we say committee, parliament, crowd.

(III) An abstract noun is the name of a quality, action, or state, considered in itself, and abstracted from the thing or person in which it really exists. Thus, we see a number of lazy persons, and think of laziness as a quality in itself, abstracted from the persons.

敎本上海經售處：時報館營業部 福州路（神仙世界對面）；永生廣播電台 南京路（先施公司對面）；生活書店總店 福州路（世界書局東首）

陳波兒在「桃李劫」中之兩種面孔

「百花洲」在卡爾登公映

喧傳已久的天一影片公司新片「百花洲」、由文逸民導演、陳玉梅・葉秋心・陳綺霞・余光等主演、片中描寫一個孤獨少女、和一個富室小姐、同戀一位英俊的青年、結果把它們的戀愛釀成悲劇、這一個羅曼蒂克的故事、和「青春之火」那片異曲同工。片中主題的外景、和新星的表演、都值得一提、該片並於今日起映於卡爾登大戲院、並加映民生公司出品「到四川去」該片中有巫峽・王昭君故鄉・神女峯・孔明碑・甘夫人墓・杜工部草堂・桓侯廟・太白岩・秦良玉故里・張獻忠等名勝古蹟、都是世人不易目睹的奇景云。

聯華花絮

㈠聯華畫報定於廿四年一月一日擴大革新，改印單行本。銅圖文字力求精美。首期稿件現在徵集中。凡聯華導演演員以及攝影佈景各人員多有作品發表。內容極爲充實。該報並歡迎投稿，訂有酬例。每冊僅售五分，價目極廉。

㈡聯華董事小庸，日前來滬參觀各廠。

㈢羅朋入影界多年，向服內裝。聞渠於羅明佑朱石麟聯合導演之「國風」中，將一着華服而成舊家庭中之一公子哥云。

㈣聯華全體男女明星日前齊集聯華一廠拍照，各電影刊物攝影記者聞訊多來乘機攝影。一時聯一之花園，菜園，球場，河畔……何處是影星，到處是拍照機。

◇◇◇◇

無線電皇后（十三）

創作長篇　陳大悲

前情提要：電影明星王小麗拗不過電台主任柳二權的請求，勉強代歌舞皇后唱「漁光曲」時，二權電召數歌女來充實。主人楊新人來電話，二權到公館去入席。

第一章　皇后的必要

□沒有性慾的男子□

二權正要說，用不着派汽車來接自己，那邊楊新人早已把電話掛斷了。這時候二權心裏一驚一喜；驚的是今天自己在電台上承辦的事有許多地方不能滿意，深怕一同兒見了面又要碰釘子，喜的是東家居然派汽車來接我，這是何等光榮的事呀！忽然他又憶起前二天好像有人向他說過，今天是新人四十大慶，昨天新人自己也曾說過，要他今晚到公館裏去吃便飯。這一定是新人的壽宴無疑了。他想去買一點銀盾甚麼的送給新人，一想，不好，新人的脾氣是喜歡實事求是，而反對虛僞的。萬一他家裏所有的至親密友都不送禮物，單單我一個人送了銀盾去，這個釘子可正碰在心窩裏，多麼難受！左思右想了半晌之後，他決定不送禮物，單單帶了一張隨身的嘴去白吃。

「哈哈！總經理自己的汽車專誠來接我到他公館裏去吃飯！呵呵！」他這樣自得其樂的自己讚美着自己，兩隻脚已在無意之中跨進了休息室，隨手把門關上，見楊新人的像片高高掛在中間，眉宇之間吐出一種躊躇滿志的神氣。二權望着這張像片出神。

「我爲甚麼不能像他一樣的舒服呢？據他自己說，他是一個赤手空拳到上海來的人！現在他有洋房住了！有這樣一個內容充實的販賣歐美無線電機的商店給他賺錢了！爲甚麼我就不能像他一樣的得意呢？哼！楊新人是甚麼東西！居然還敢常常向我發脾氣，擺東家的臭架子！」

他對那照片惡很很的釘了一眼，忽又想起有一件事很足以自傲：「哈哈！我有女人！楊新人沒有女人！他有這許多錢，還不是空的？他回到他的洋房裏去，靜悄悄孤零零一個人，那裏有我這樣的快樂呢？我有的是這許多許多可愛的女朋友，一個個都是超羣出衆的人物！上海眞是一個快樂的上海呵！尤其是我們這電台的生活！」

「阿呀！」他忽然像發現了金礦似的喜歡起來，自己對自己說：「柳二權！你有財不發，更待何時？我不相信楊新人是一個永遠沒有性慾的男子！我如果能够在這一個弱點上向他進攻，柳二權何愁沒有大洋房住，沒有長毛駱駝絨的大衣穿？」

剛想到這裏，門外嘻嘻哈哈闖進三個小姑娘來。二權一見她們，像餓鷹看見了小雞似的張開了兩臂，把她們摟住，笑說道：

「哈哈！我的救兵到啦！趕快進播音室去解圍去！」

一年容易

送年禮的時候又到了

特備精美禮盒

分四罐裝及六罐裝兩種

（每罐五十枝）

CD-2808

全國無綫電台廣播節目

全國廣播無線電台

薄利競銷　全滬聞名

大盛福

今天・明天・後天——三天

上午九時至十一時

午何衣料——無有不宜

眞埃及毛葛大賤賣

極端便宜——當然擁擠

不同凡迴　售價每尺不滿四角

錦上添花　發票附獎

地址南京路石路口　電話九三四一七　九一四八一

楊氏　週率一五〇〇　呼號XHHT　電力一〇〇

華光　週率一四八〇　電力二〇〇　電話八三四一六

新聲

華東　週率一三六〇　呼號XQHD　電力二〇〇　電話九五三五九

市音

華興

利利

國華　週率一三〇〇　呼號XHHN　電力一〇〇

航運

大中華　週率一一六〇　呼號XHHU　電力一〇〇　電話九一六一五

元昌

上海　呼號XHHS　電力一〇〇　電話九四三三四

永生　週率一〇八〇　呼號XHHJ　電力二〇〇　電話九三八五九

華美

中西　週率一〇四〇　呼號XHHH　電力一〇〇

東方　週率一〇二〇　呼號XHHG　電力一〇〇

佛音　週率九八〇　呼號XMHB　電力五〇〇　電話三五九六二

明遠　週率九六〇　呼號XHHE　電力一〇〇

李樹德堂　週率九四〇　呼號XHHC　電力一〇〇　電話九五三四三

富星　週率九二〇　呼號XHHX　電力一〇〇　電話八三四一六

友聯　週率八八〇　呼號XHHV　電力一〇〇

安定　週率八六〇　呼號XHHD　電力五〇　電話三五三四二

福音

敦本　週率八二〇　呼號XLHL　電力一〇〇

亞東　週率七六〇　呼號XLHI　電力一〇〇

建華

東陸　電力一〇〇　電話九五三三五

華泰　呼號XLHB　電力四五　電話五〇一八六

南昌　呼號XGOC

廣西省

浙江省　呼號XGOD　電力一〇〇〇

雲南省

北平　週率九五〇　呼號XGOP　電力一〇〇

廣州市　週率六七〇　呼號XGOK

山東省會　呼號XGOF

宏波　週率九五〇　呼號XGOW

中央　週率六六〇　呼號XGOA

香港　電力二〇〇〇

上海市急賑各地災區委員會普捐通告

逕啓者查本年各省亢旱五穀不登收復匪區災情尤重遍地飢鴻嗷嗷待哺籲求賑濟函電交馳茲本會業於十二月一日成立八日起開始籌募急賑所望各界人士以及全市市民普遍輸將勉力捐助共成義舉以救災黎不勝馨香禱祝之至特此通告

上海市黨部　上海市政府　市商會　總工會　教育會　慈善團體聯合會　各省旱災義賑會　銀行公會　錢業公會　公共租界納稅華人會　法租界納稅華人會　地方協會　紅十字會　華洋義賑會　日報公會　童子軍理事會　青年會　第一特區市民聯合會　第二特區市民聯合會

幼童文庫

分期出書 成組發售

已出第一二期書各五十冊

每五十冊爲一組 精裝一盒 實售六元五角

茲爲優待顧客 每組只售五元

裝潢富麗 極合餽贈之用

本文庫第一集二百冊，於二十四年二月底以前，分四期出齊。出書以來，其印刷之精美更有過於前印之樣本，各界咸認爲形質雙絕之幼童讀物。茲爲便於分期購買起見，特將每期所出五十冊作爲一組，自即日起，分組發售，並定優待價，每組連紙盒只售五元。惠購尙請從速，新年餽贈兒童，尤爲合宜。

第二期書出版

本文庫第一集第二期書五十冊，已如期於十二月十五日出版。請預約諸君，請憑定單向原定書處取書；其訂明郵寄及向分館定購者，亦已分別寄遞；遠地寄到略遲，尙希鑒諒。

商務印書館謹啟

866

廿四年份 故宮日曆 每份二元二角

徐崇嗣富貴福祿圖大中堂

此幅所繪牡丹鴛鴦工緻異常色彩鮮艷奪目懸堂陳設最爲美觀尤合於喜慶送禮之用單片定價三元已裱者外加裱工一元四角

上海望平街 南京太平街 有正書局經售

四明銀行

業務 儲蓄 發行鈔票 創辦年月

地址

其他國內重要各埠均有特約代理處

空氣中滿佈各種微菌，故吾人體中之抗病素，無時不與病菌激戰，特不自覺耳。苟抵抗力稍弱，不能將侵入之菌消滅，則疾病起矣。

五洲乳白魚肝油 地球牌麥精魚肝油

中所含之維他命甲，能誘起對傳染病之抵抗，維他命丁，能強健骨質，及促進鈣質之新陳代謝，均爲人人必需之要素，防病養身之妙劑也。

乳白：每瓶一元七角半 麥精：大瓶一元六角 小瓶八角

五洲藥房發行

黃益壽醫師 專割包皮過長

包皮過長之害

本醫師之特長

●並治花柳遺精早洩陽萎●時間九至十時星期日照常

中國企業銀行儲蓄部

首創兒童幸福儲蓄

為父母輕責任 為兒童謀幸福

請向本行索閱詳章

總部 上海四川路三十三號 分部 蘇州觀前街承天寺 支部 老西門方斜路十四號

惠豐儲蓄銀行

無限公司

專營儲蓄 利息優厚 保障穩固 責任無限

儲蓄章程 承索即奉

地址 天津路二〇一號 電話 九四五三三

平等閣筆記

每册大洋八角 毛邊紙大洋一元

上海望平街中有正書局

盜首邵祥林暗殺廠主處

犯案纍纍之巨盜七名訊明候定期宣判

一口承認 主婦不敢指認

檢林路捕房華探長楊培生・探目黃玉甫・探員馬文達、上月二十五日下午一時許、在昆明路拘獲盜匪無錫人朱□寶・張有成・常州人劉玉才三名、在朱劉身畔抄出手槍二支、子彈十六粒、詰悉是晚圖刦荆州路某華絲葛□林物、而劉盜稱尚有同黨領袖嘉興人邵祥林及其友鄭宗來匿跡麥克路光餘里四十一號、又往續拘、在法租界金神父路一八三號陳家內搜出子彈二十四粒、邵

供出同黨

甬人馬二處藏有手槍三支、子彈二十九粒、馬住韜朋路德安坊二十號、又往將馬逮捕、在抽屜中搜獲上□槍彈、廁在閘北青雲路又拘獲甬人孫文標一名、除馬老二有病送醫院醫治、餘均分別解送第一特院押在案、改期中脅明若擢於本年一月三十日至十一月十九之間、持械糾黨搶刦塘山路八四二號張道德糧棧店十七元、當時

開槍拒捕

新閘路一八四大號振國□家被刦財物四百十六元、係孫文標所爲、河南路愛多亞路附近路刦王根生値洋二百元之雙角未遂、開槍擊傷二四〇七號華捕、係邵祥林馬老二所爲、華德路一〇八一號蔡葉氏家被刦九十五元之財物、係邵祥林劉玉才所爲、當時亦開槍拒捕、劉身上中有彈傷、北京路清遠里十五號薛金全金子字號被刦去値洋一萬五百餘元之財物、係邵祥林陳宗來所爲、而邵盜尚

犯暗殺案

一起、查於十一月十九日晨糾同在逃之謝阿明（即謝阿明）等數人、至茂芳路二十一號甬商廠主甬人葉永慶開槍擊死、前日午後捕房將邵祥林等七被告併解刑二庭、由吳則韓推事升座分別研訊、工部局律師厲志山詳述法租界華界兩處尚犯刦案多起、現第二特院派員移提、請俟本案判決後移提云云、庭上准之、繼據各事主證明當時被刦狀況、

質之被告

邵祥林暗殺、籍供詞支吾、惟後對於葉永慶一案、單獨詳加講、據供事前施阿明邀吾至東方旅館數度商議、允給酬金三百元、翌晨七時許、與施各持手槍及不相識者三人、隨施前往、叩門而入、吾與施登樓、由吳將事主從廁所拖至客堂樓、吾即向其射二彈而逸、施未開槍、後在東方旅館施給吾鈔洋三百元、吾即交還手槍、此款二天內往白渡橋東洋公司碼頭與人

賭博輸去

據葉永慶之妻鄧氏證稱、是時將夫拖出之人、較被告身高、面白、左手拖人、右手開槍、向夫喉部打中一彈倒地、彼即下樓逃竄、又牴一人、實非被告、又據朱興根稱、住樓下、當時突來三人、各執有手鎗、向凶手登樓、其餘一人執鎗、將吾驅入下廁□視、俄聞樓上鎗聲一响、即奔下、望風者亦開鎗一响示威、相率奪門而去、又一黃探目稱、當時偕被告前往事主家表演、站於何處及開鎗情形、並着其不可

自充好漢

給死者之照片令其察視、則稱無誤、質之邵祥林供認如前、工部局厲律師稱、本案出事後葉妻鄧氏不願追究凶手、蓋伊尚有子女、恐遭暗算云云、遂開始辯論、吳推事諭令被告還押、定期宣判、

飛剪傷人命

裁縫一筆怒禍

陳健夫、年二十一、甯波人、在虹口塘山路永吉里一百七十四號榮昌祥西服店內爲夥計、昨晨九時許、與同事周惠賓等各進早餐、以粥菜問題、陳周兩人互相爭執、繼即動武、周取到裁衣所用之大剪刀一把、擲於陳之身上、詎此剪刀鋒利無比、刺入陳之腰間、鮮血直沖、痛極倒地、旋由匯山捕房派探將陳送入醫院醫治、卒以傷勢甚重、不治身死、屍身車驗屍所候驗、

心胃氣痛 肝

立刻止痛 一瓶斷根

（衛生試驗所化驗部給獎狀褒獎）

此丸安心止痛平肝健胃專治九種心肝胃氣痛難遣年不治百藥無效者包於半分鐘內止痛順氣百發百中一瓶斷根永不復發

●每瓶一元二角●雙料加倍●外埠函購寄費加一郵票通用

上海貴州路（新光影戲院西）寧波路口●同仁醫藥所總發行所

訴妻失敗 逃

訴請離異無誤

甬人李夢春、年二十一歲、住歐嘉路四百號、於民國十一年娶同鄉女子趙氏爲室、十餘年來、尚稱相安、詎至去年、態度突變、竟棄家出走、並具狀第一特區法院、訴請與李離異、經特院審理結果、不准所請、而李以氏之訴既遭駁回、乃狀請執行同居、詎氏見訴訟失敗、即逃避無蹤、致無法執行、茲李以離圓破鏡、不如脫離、免生糾葛、即延杜康美律師狀請特調解離異、卒因氏住址不明、調解不成、遂正式提起訴訟、但氏所在不明、請求公示送達、前午後由特一院彭時推事開十四法庭傳訊、氏不到、庭上乃諭改期公示送達再行訊判、

來函照登

逕啓者、閱本日報載、中央社十四日北平專電略謂歐亞郵航機洞爨降落寧海、救未能於十二日赴平等語、查此項電訊、殊非事實、其日誤傳、可以左列之事實證明之、(一)本公司並無經過東海之航線、(二)本公司中粵線之飛機、係由北平經鄭州漢口長沙而達廣州、與□海相隔尤遠、(三)本公司中粵線之飛機、係於每星期三及每星期日由廣州開北平、十二日(即星期三)到平、本公司本星期第一班由廣州飛北平之飛機、於十二日(即星期三)□□□時到平、並未延誤、事關敝公司信譽、用特函請查照更正爲荷、此致時報館編輯先生、歐亞航空公司啓十二・十五・

高等國貨香烟 紅金龍

買一包 送一包

送滿一千箱爲限

不惜重大犧牲 志在提倡國貨

贈煙辦法以本埠爲限

永安 先施 新新 麗華 中國國貨公司 本發行所門沽部 及各烟紙店均有出售

南洋兄弟烟草公司出品

咳嗽 派吐清

君患咳嗽乎 不治則傷及肺臟

俗去久咳成癆 實非虛語

而咳時血紫氣濺 喉癢痰塞

痛苦何堪 請速服

功能 止咳化痰 潤肺平氣

總經理 上海德商 禮和洋行

科發麥精魚肝油

開胃 滋補 強身

病後虛弱 兒童在發育期中日常服之 及滋補皆宜

上海科發大藥房製

北平 取締女招待

小一號 大請願

墮落之途

前海門公安分局長與巡官 誣良爲盜槍殺兩命案開審

黃埔軍校畢業生 撞破姦情 死非命 虎穴

洪維清 字弟仲寬

前海門縣公安局第七分局局長景壁及巡官繆鳳翔、於民國十九年間受該縣陸元愷之賄賂、誣良爲盜、將黃埔軍官學校畢業生洪維新槍殺、該縣民楊兆梯亦被藉故殺害、海門啟東兩縣民衆情激異常、組織海啟被害民衆後援會、呈請監察院移付中央公務員懲戒委員會核辦、嗣由中懲會函送江蘇高等法院飭令上海地方法院檢察處予以偵查、茲悉該案業由楊安檢察官偵查終結、對於獲案之兇犯繆鳳翔以殺人罪起訴、對於景壁以兩個殺人罪起訴、其起訴意旨、㈠

犯罪事實

緣景壁係海門縣公安局第七分局局長、秉性粗暴、酷嗜殺人、曾於民國十九年十一月四日乘海門縣境共匪猖獗之際、藉詞肅清盜匪、在大城鎮施雲慶茶店內用槍擊斃茶客楊兆梯一名、事後以楊兆梯爲盜開槍拒捕當場格斃朦報、同年十一月一十四日、又在三星鎮南三里許施家宅前、喝令巡官繆鳳翔將所捕嫌疑盜犯洪維新一名、開槍擊斃、亦以洪維新持槍抗捕當場格斃朦報縣府、經其啟民冤衆後援會呈控監察院、移付懲戒、由中央公務員懲戒委員會函送江蘇高等法院移案偵查、㈡

起訴理由

本件景壁繆鳳翔等藉詞楊兆梯洪維新爲盜、以開槍拒捕爲由、擅行濫殺、業經被害人家屬告訴人洪劉氏洪維清等到庭陳述、並經監察院調查專員毛適前往出事地點調查屬實、調閱原縣卷宗、非但被告景壁在分局、楊兆梯與同黨多人在施雲慶茶店內密議、職等正欲向前拘捕、該盜楊兆梯與其同夥一人各在身中拔出槍械、向職等抗擊、職等開槍不止、勢甚凶猛、恐遭危險、即予發槍還擊、彈中楊兆梯胸部倒斃等語、核與原縣驗斷書內載楊兆梯致命脊背有進口槍子傷三處、由胸膛出、情形不符、且據該茶店主人施雲慶在原縣供稱、當日我只聞槍聲三響、進到屋裏、楊兆梯已被打死了云云、是楊兆梯當時並無開槍拒捕情節、顯爲景壁任意濫殺、毫無疑義、至洪維新被殺部份、雖繆鳳翔稱、我與景分局長將洪維新抓住後、在三星鎮南三里許、因洪維新搶奪十陸順康槍械圖逃、並開槍拒、景分局長就叫我們發槍還擊、子彈是從後面進去的等語、但與原縣驗斷書所載洪維新右額角有槍子傷一處、由腦後穿出、胸膛有彈傷一處、由脊背穿出情節、既不符合、且據供明我們當時共去了五六個警士、每人都攜帶槍械的、如洪維新果有奪槍拒抗事實、何至景壁等五六人全無受傷、況既被捕、又何至有機奪取槍械、更何敢以一槍、而實行抵抗五六槍械、所辯顯係遁飾、核其所爲、景壁係犯刑法第四十三條犯兩個同法第二八二條第一項之罪、繆鳳翔犯一個第二八二條第一項之罪、均應依大赦條例第二條及刑法第一四〇條處斷、爰依刑事訴訟法第二五三條

起訴

前日由關立廷推事、在刑十庭提在押被告繆鳳翔並傳告訴人洪維清到案訊問、首由告訴人洪維清供稱、年三十一歲、海門人、住三新鎮、業商、被害人洪維新（又名維磬）、是我三弟、他在廣東黃埔軍官學校肄業、於民國十九年暑期內畢業後、同來探望老母、誰知我的嫂嫂和妹妹不守貞操、嫂嫂與土豪陸元愷通姦、妹妹又與陸元愷之子秀山秀兄弟二人仲姦、在是年十二月二十三日、被我弟弟維新撞見、因顧而攸關、也未打他們、只

警告

他們兩句話、叫他們下次不要來、再來對不過、不想、而知他們父子三人懷恨在心、出十六白元賄通第七分局局長景壁、命第一波弟鳳翔等我弟寃而死、早擬依法控訴、請求昭雪、奈因被告等勾結新舊土劣恐嚇威迫、勢力相加、致難如願、嗣幸旅滬同鄉深知我弟弟之死實屬冤枉、組織一後援會、迄今三載有奇、始蒙發交鈞院偵查、被告恃有多金、神通廣大、非但避不到庭、反揚言某處已接洽妥貼、某處已不生問題、說我們家屬要到庭證明被告等殺人行凶、定照我弟之

慘死

同樣辦理云云、以致我們有苦難訴、有冤難伸、嗣經海啟被冤民衆後援會派員詢問我們迄不到案原因、始悉已奉鈞院傳訊、當擬束裝就道、串爲被告等所聞、遂於會齊佐之際、楚勾率領徒子徒孫、向各港門輪船搜抄、幸我改名化裝、始得逃出虎穴、我弟之死、實係被告等串同設計謀殺、請求庭長治被告等以重刑、

脫離

繼據被告繆鳳翔供、年二十八歲、六合人、住海門長東鎮、於廿一年第七分局、任第二分局警士、平於十九年十二月廿四日打死洪維新又不是我一個人打的、是我們弟兄五六人一起開槍擊斃的、關推事曰、抄獲贓證否、你隨便槍殺人民是犯法的、繆答第一次無證據、二次抄獲私藏手槍一支、就是證據、因他奪槍圖逃、才開槍格斃的、旋據告訴人洪維清供、他還狡賴、下庭則可傳他同事之山東人吳鑫奎到案證明、他說那天他也到我們家、內幕情節、他完全明白、甘願出作證、訊至此、關推事遂諭改期傳陸元愷父子及證人再訊、被告繆鳳翔還押、

揚子飯店一旅客服毒命危

遺書謂環境不良

「石磊」營造廠 身內裝一般人疑爲政界中人

本月三日、有四川人石磊、投漢口路揚子飯店開五百十四號房間住宿、在旅客投宿證上自書姓名如上、職業爲營造廠、今日午後一時茶役前往叩門詢問房間連否、詎無回音、乃啟門入內、發覺石已服毒、急即報告捕房、轉召救護車到來、將其載入醫院、性命頗危、所服毒品、爲阿達林安眠藥片、有遺書一封、略謂人生如夢、一切已揭破黑幕、環境不良、在在足使日灰心云云、死者衣西裝襯衣、一般人疑其爲政界人物、

女教員私信

男教員擅拆

涉交起引丙付後閱 羞憤出走校長驚惶

匡仲謀 三萬餘元並息

高昌廟盜警 拘獲一匪

寗波人金松盛、年四十七、開設肉店、家住南市高昌廟維德里四十八號、昨晨九時半、忽有盜匪兩人、闖入其家、施行搜劫、當盜逃出時、適被二區巡警查見、拘獲一盜、供名俞榮生、年二十七、滄州人、其所劫贓物、均爲在逃之匪帶走、金於事後調查共計劫去大洋十二元、小洋四十角、銀表一只、圖章一顆、金戒一只、金釵一付、珠鐲二付、金鈕四粒、銀項練一條、銀鎖一個、銀鐲二只、當即呈報二區請緝、

大都會舞女 姜玉英 毆傷

父女被 下流客去而復來

大都會舞場舞女姜玉英、又名根弟、現年二十歲、原籍江北泗陽、與父姜培金、同住於廣西路六十七號亭子間內、日前下午四時許、突有常州人張唐華・丹陽人江山雲二人、闖入姜女房內、四面探望、女當詰以何事、張答來找姓王者、女告以此處並無王姓其人、張江二人即行退出、詎至深夜一時半、張江二人復來、聲勢洶洶、張自

稱係捕房探員

此來係拘捕姜玉英之姘夫俞某、因俞服務於狂裕泰茶號、近侵佔帳款潛逃無蹤、茲探悉其匿居於此、故來拘捕、姜女即答以俞某並不來此、張即將女拳打足踢、女

強指匿逃夥

冒探行凶

捕房控以三罪 兩犯供詞推諉

父姜培金上前理論、亦被張用拳擊落牙齒一枚、父女二人同受傷害、經同居者報告包探楊冠英及二五一六號華捕前來、將張江二名拘獲、

帶入捕房收押

前晨解送第一特院刑二庭、捕房律師張師竹陳明前情、依刑法二九三條傷害・三百二十條妨害自由・一百六十五條僭行公務員職權三罪起訴、並稱捕房內對於本案尚須調查、故請求改期再訊、繼由姜玉英父女投稟一情、詰之二被告均供係前往找俞某者、並無其他用意、否認有毆打原告之事、由英推事核供、諭令本案改期一星期再訊、兩被告還押、

張和生 一 侵佔 定罪

天通庵路火警

昨晨九時十分、閘北天通庵路王家沙附近平房、突然失火、因屋內滿堆柴油、火勢甚猛、當經閘北各段救火車到來救熄、計焚去平房兩間、被燒者之屋、係某西人租下作爲棧房、

破獲男女匪多人

西門公安分局偵緝隊 曾搶源大南貨店主家等數起 尚有同黨在逃未獲

浦東一少婦供被誣攀

南貨店主莊文慶家

康悌路十六號前樓

向我男人要借五元

江浙絲業公債 定期抽籤

民國廿一年江浙絲業短期公債第九次抽籤還本、定本月廿一日上午十時在香港路銀行公會大

黃社展覽最後一天

中華書局股東常會

中法大藥房

冬季大廉價 特別大贈品

十二月一日起 本埠分店同時舉行 購貨一元即有贈品

艾羅補腦汁　艾羅療肺藥　羅威　九造真正血　牛肉汁　童鷄汁　孩兒面　精裝孩兒面

夫人容貌日衰乎

有白帶病

衰老之婦女亦漸漸回復其青春

白帶靈丹

感謝五台山僧人

感謝人 葉敬仁啓

腎病

龍虎丸秘方

清血解毒

內服良劑

哈蘭士六零六

主治 花柳病 骨痛病 皮膚病 婦科病 兒科病

聖藥

各埠各大藥房均售

上海四馬路大和大藥房發行

麗華公司

冬季大減價

送禮佳品

非常大削價

各頭牌三星白蘭地 每瓶六元四角半

玲瓏白帽大蛋糕 每磅七角九分

五磅上等紅茶 每箱二元五角六

美國五磅大葡萄干 每箱二元一角

十二張精美雜景冬卡 每盒六角

大號新檔毛巾 每打一元

四樓 每條一元

百支 茄 每盒五元

英國原金修指甲具 一律八折

綢緞部

織錦緞背花毛葛 每尺不滿四角

芬芳綢 毛葛 每尺滿三角

馬利絲絨 姊妹絨

買一尺送一尺

鞋部

美國漆皮男鞋 每雙四元五角

女鞋 每雙二元九角半 新式紋皮半跟

法國西緞高跟女鞋 每雙四元九角半

四樓 冬至玩物展覽

歡迎小朋友參觀

凡購玩物及文房用品 不論多少 均有贈品奉送

新新公司

冬季減價

煙草部 一百枝木盒郎達利雪茄 每盒三元九角 買一送一

五十枝橄欖小雪茄 每盒一元九角五分

四裝部 男女裝毛圍巾 每條五角

洋什部 男女裝花絨睡衣 每件二元一角

罐頭部 一磅裝馬寶山各種夾心威化餅乾 每聽九角 冬令禮品 非常便宜

疋頭部 印花回力綢 每尺四角八分 英國什色棉法絨 每尺一角二分 照碼再打八五折

四樓 國貨部 美術相架 照碼八折

男裝綢紗袍料 每件四元二角

瑪琍餅乾 每聽八角半

糖果部 新到美國鮑魚 特價每聽七角

英國JACOB老牌乳皮威餅乾 每聽二元二角半

雙獅牌VOS白蘭地 每瓶二元四角

玩具部 凡購玩具一元可得四種精美贈品 冬至玩物特別大牲 滿洋十元再送精美玩具大袋

音樂部 三星老牌唱針 每元六盒 德國梵亞林 每只十一元 勝利唱針 一元二盒

毛衫部 女裝飛輪牌羊毛內衫 十三元半再打五折 各種羊毛花外套廉沽

綢緞部 國產小花芬芳綢 祇售原價四分之一

文房部 1933年上日曆 每只八角 摩登小日曆 每只一角

水瓶部 二磅本牌保暖熱水瓶 大送 每只一元五角

五磅本牌保暖熱水瓶 贈品 每只一元三角半

價

汽車進浜

四人流血 車夫削鼻

有住居寶山縣屬大場汽車站傍鍾文龍・鍾文彪兄弟二人、昨日下午三時四十五分時、帶同眷屬及一顧姓戚友・並司機名阿橋共五人、合坐

自備汽車 一輛（租界照會號碼爲三三六六・華界照會七七四三號）由滬駛回大場、駛抵彭浦站北約一華里地方、車頭忽斜向北面橋傍、直入河浜、幸河水已涸、車頭對準浜邊之小楊樹上直撞、司機阿橋頭面首先向前之厚

玻璃風窗 直撞、嘩啦一聲、頭已鑽出窗外、此時該司機之鼻頭已不知去向、其餘三男子亦受傷、一女子幸跌在男子身上、得未流血、然此時均已昏暈不知人事、車中流血始徧後經另一汽車經過、隨即

將受傷人 等、救往就近蔭慶橋惠旅產科醫院代爲包紮、一面搖電話至滬太汽車站、喚到群生汽車、將受傷人等送愛文義路惠旅醫院總院、繼傷重復送南洋醫院、車上物件已成粉碎、該管新聞分局彭浦警察派出所聞訊亦派警士二名趕往、查明屬實、轉報分局、現在撞毀之車輛、仍留在浜內、傍晚記者特驅車前往察視、見車〇及路傍鮮血淋漓、慘不忍觀、

寶陽童軍划船賽男子冠軍隊南隊（自右至左）曹〇輝・鄭春芳・黃〇立・張鵬壯・（有德）

青陽海童軍划船 男子冠軍隊 （有德）

青陽童軍賽跑女子冠軍 江隊 八號〇定、〇號王〇〇、〇號〇〇〇、七號〇〇〇（有）

市中心區越野跑 王正林英雄不得志

徐彥博・小張良後浪推前浪 飛馬甲膺團體冠軍

（復旦太〇合記）

飛馬越野隊主辦之市中心區越野賽、昨晨十時在復旦大學門口起步、參加者七單位、賽員六十八人、濟濟蹌蹌、極一時之盛、堵〇觀者達六百餘人、一時翔殷道上、爲之途塞、人氣狂熱、無以復加、結果飛馬甲組恃人才平均、以六十二分榮膺團體冠軍、華光甲以七分之差、屈居亞軍、個人第一爲虹口隊徐彥博、老將王正林鬱鬱不得志、爲晨光張良所敗、退到第三焉、茲詳誌各情如次、

一路線一瞥 從復旦大學門口起步、經翔殷路、淞滬路、三民路、府西石路、府前左路、府南左路、而折回翔殷路至復旦大學體育館爲終點、計程九英里又十分之七、約合八千五百餘米、

參加單位 報名參加比賽者、本有虹口・晨光・華光甲乙組・滬西・飛馬甲乙組等七隊、唯點名時、華光乙組與飛馬乙組皆因不足法定人數、未予記分、實際競賽者、僅五隊焉、

經過 十時正、全體賽員排列復旦大學門前、由發令員德鳴槍起步、於是一百三十六飛毛腿、莫不健步如飛、爭取前茅、觀衆歡呼、腳步悉索、一字長蛇、煞是好看、

▼……華光王正林自出發後、即超出人叢、占前領導、未及五百米、晨光小將張良、虹口萬金生、晨光方德忠來勢洶洶、超出王正林、

▼……由翔殷路轉入淞滬路、萬金生忽追出張良、遙遙前導、徐彥博・王正林・方德忠緊緊相隨、

▼……三民路上、張良・王正林復又超出萬金生、後爲徐彥博・方德忠・榮耀庭・金仲康・楊慶燮諸將、

▼……跑完三民路而入府西內路、市政府遙遙者望、徐彥博異軍突起、・萬金生、

▼……由府前左路折右向府南左路上進發、照得府南左路、係一段高低至亢之煤屑路、當是也、各路健兒、俱出全力競爭、

▼……由煤屑路入翔殷路、徐彥博・張良・王正林火併甚力、離終點一千米時、徐彥博益見出神、步伐之輕捷、態度之從容、畢竟高人一籌、首先到達終點、成績爲三十分三十五秒正、後十米爲晨光小將張良、（成績三十分四十秒、）再後一百九十米爲王正林、（成績三十一分零八秒、）餘子亦一一接踵而來、

青陽滬童軍划船賽女子冠軍兩江隊 （有德・相）

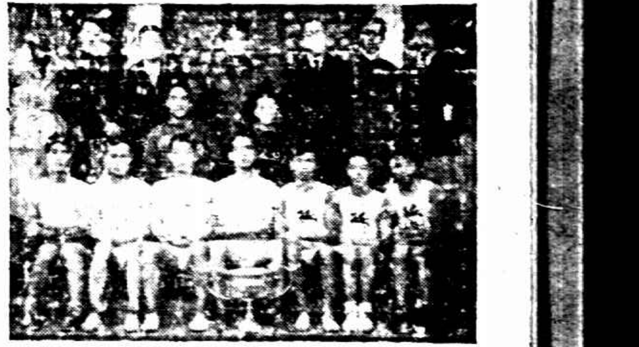
全部結果 賽員俱達終點後、裁判乃至內室核算分數、結果、飛馬甲組以六十二分、得團體冠軍、華光甲以七十五分得亞軍、第三爲虹口、第四爲晨光、滬西則殿〇焉、個人前五名、爲徐彥博、張良、王正林、萬金生、潘公寶云、

團體成績

㈠飛馬甲……六二分
㈡華光甲……七五分
㈢虹口……七九分
㈣晨光……一一五分
㈤滬西……一九〇分
㈥華光乙、飛馬乙跑到四人、不計分

個人名次

㈠徐彥博（虹口）
㈡張　良（晨光）
㈢王正林（華光甲）
㈣萬金生（虹口）
㈤潘公寶（飛馬甲）
㈥楊慶燮（飛馬甲）
㈦王汝霖（虹口）
㈧劉學銘（華光甲）
㈨藍時傑（飛馬甲）
㈩金仲康（飛馬甲）
(十一)呂金銘（華光甲）
(十二)王鵬程（晨光）
(十三)周如昇（虹口）
(十四)朱文章（飛馬甲）
(十五)管文才（華光甲）
(十六)秦德基（華光乙）
(十七)計永清（華光甲）
(十八)顧　森（飛馬甲）
(十九)方德忠（晨光）
(二十)〇　言（晨光）
(二十一)陳學文（華光甲）
(二十二)顧崇禮（飛馬甲）



市中心區越野賽團體冠軍飛馬隊 （〇〇・澄世）

(二十三)徐　雄（滬西）
(二十四)〇耀庭（虹口）
(二十五)孟〇良（晨光）
(二十六)朱馨遠（滬西）
(二十七)陳世鐸（華光乙）
(二十八)〇　璆（華光甲）
(二十九)鄒　彬（滬西）
(三十)十烈〇（虹口）
(三十一)林〇如（華光甲）
(三十二)潘增〇（虹口）
(三十三)邵亞俊（滬西）
(三十四)何曾〇忠（飛馬甲）
(三十五)羅錦韶（華光乙）
(三十六)章和成（飛馬甲）
(三十七)〇松〇（晨光）
(三十八)倪世輝（晨光）
(三十九)潘　雄（滬西）
(四十)徐渭芬（滬西）
(四十一)徐金祥（虹口）
(四十二)沈　仁（滬西）
(四十三)顧應驃（華光乙）
(四十四)謝保〇（飛馬乙）
(四十五)姚紹福（飛馬乙）
(四十六)張景〇（飛馬乙）
(四十七)蔣小俊（晨光）
(四十八)〇多〇（滬西）
(四十九)張〇蓮（虹口）
(五十)〇　華（滬西）
(五十一)潘車初（飛馬乙）
(五十二)王　勤（滬西）
(五十三)劉起良（飛馬乙）

市中心區越野賽前三名（自右至左）第一名徐彥博、第二名張良、第三名王正林 （〇〇〇攝）

杭州環湖賽跑健將、（自右至左）第一名龍海雲、第二名柴煥錦、第三名汪毅、第四名朱屏濂、第五名陳志遠 （戶子）

日船偷運私貨不服檢查 槍擊秦皇島海關人員

巡緝員李瑞五等三人已送醫院療治 稅務司阿克德與儀我交涉尚無結果

◎北平十六日中央社電、日商船長城丸號槍擊秦皇島海關巡員一案、據查該船係八日二時由大連載貨來秦、進口後、由海關巡緝員李瑞五等三人上船查驗貨物、詎日水手數人拒絕登輪、並欲將李等推入江中、爭持良久、突由船主及水手出手槍射擊、李等均受傷倒地、嗣小火船將彼等送上岸、抬入開灤醫院療治、幸尚無危險、該船旋即靠於日碼頭、加緊卸貨、船中所載多係偷稅走私、秦海關稅務司英人阿克德據報後、急電日駐秦特務機關長儀我、將該輪扣留、因儀我在平亦毫無結果、阿稅務司已分電總稅務司及外部平市政府、請向日方交涉、現正辦理中、

杭州百〇八將 環湖賽跑

紫煥錦大腿作怪 龍海雲搶到第一

杭州訊、浙江省立民衆教育館、於昨（十六）日下午三時、舉行環西湖越野賽跑、參加者一百零八將、路程爲自湖濱公衆運動場出發、走湖濱路、聖塘路、走裏西湖過大禮堂、至岳坟折至蘇堤、過六條橋、沿馬路過淨慈前走長橋、進清波門過湧金橋而至運動場爲終點、全程一萬一千公尺強、是日參加一百〇八將中、三十七號紫煥錦、歷次均得冠軍〇〇〇一、並曾參加上海白虹隊自杭長途賽、第一名本甚有希望、不料行至淨寺前、紫煥錦腿筋作怪、致被五十六號龍海雲追上、第一遂爲龍海雲所得、時間爲三十七分十四秒、柴煥錦得保持第二名、時間爲三十七分二十九秒、相差十五秒之多、第三名爲汪毅、時間較柴差五秒、第四名爲朱屏濂、第五名爲陳志遠、到達終點者計六十二人、末將一〇八號之徐彬、以第五十二名到達、餘均中途退伍、賽畢、當日由省民教館分別給獎也、

◎杭州十六日電、杭民教館發起環湖賽跑、十六日午後三時開始、與賽者各校學生七十八人、到達終點者六十二人、全程九千八百十米、結果第一名爲官校龍海雲、時間三十七分十四秒、第二紫煥錦、第三汪毅、賽畢行給獎禮、

杭州環湖賽跑、百〇八將在湖濱路陳英士銅像前出發 （戶子）

川匪在宣漢負固

五路軍待命進攻中

◎重慶十五日中央社電、據由五路前方來渝人員稱、宣漢方面匪近向胡家場雙河場增兵、綫定下游、我軍已進駐河市壩、月來前線無大戰、匪自宣漢之毛壩、向西至巴河止、沿線堅築碉壘、作頑強抵抗模樣、我軍補充整理、已完成、現正積極訓練、每日由高級長官率部爬山打靶、一面加強前線工事、正待命進攻中、

豫殘匪竄陝南

◎洛陽十五日中央社電、豫鄂皖邊區追剿總指揮部、仍駐洛陽、十五日接前方報告、殘匪竄陝南、經商縣、飢寒交迫、衣服襤褸、十五六歲小孩居多、竄至商南之東街、經商南團隊截擊、狼狽向洛南山陽方面逃竄、疲憊難堪、多着紅綠女衣、醜態百出、內多不願跟走者、匪監督甚嚴、

湘東南已無匪踪

殘匪竄黔境永從 偽政委劉疇就俘

◎長沙十六日電、寶慶十四日電稱匪萬餘、十三日會集通道以西之四鄉所籠同新廠一帶、劉建緒即赴靖縣督剿、□□師□部向通道追擊中、其一部向四鄉所追剿、□□等師已將菁蕪洲臨口下鄉之匪擊潰、斃匪甚多、□□師亦在岩寨長安營等處、亦斃匪甚衆、俘營長以上百餘名、□□兩師十四日奉令分向新廠方面搜剿、□□師部開赴靖縣策應、□□兩師十三日進駐黔陽待命、又匪一部由桂邊龍勝古定竄入黔境永從、黔軍長某已在馬坳坪指揮所部、向黎平一帶堵剿中、

◎長沙十六日電、湘南嘉禾臨山等縣散匪、連日經我團隊在大村四眼橋醉倉圩八嶺一帶積極搜剿、斃匪甚多、俘匪一千六百八十餘名、十三日解衡與訊辦、據偽營長供出匪偽政治委員劉疇等首要數名、正分別追剿中、

蕭乾就新十師長

◎福州十六日電、蕭乾今日赴福安就任新十師長

大雪大霧

◎北平十六日電、平市大雪、市民稱快、津浦北段及北寧線均大雪、

◎天津十六日電、津市十六日晨、雪雨交加、氣候轉寒、晚復大霧、咫尺難辨、

◎重慶十五日電、月來此間朝霧甚濃、數步以外人物難辨、交通因之阻滯、河下木船、路上包車、各因水流路陡、時有互撞之事發生、由宜上駛之輪、須延一二日始到、川河汽船、每日延至近午始開、由漢赴渝航輪、十四日未到、十五日始來、川商家按此間航寄之收交匯票、多改用電匯、

陳濟棠派 林翼中晤王寵惠等

◎香港十六日電、陳濟棠十六日派林翼中赴港、晤王寵惠胡漢民鄒魯等有所商洽、

◎香港十六日電、傳孫科將再南下與西南各委會商時局、

區芳浦昨抵滬

談此來係報告粵財政 否認向美進行借款說

昨晤在滬要人今晚首京

粵財廳長區芳浦、奉陳濟棠命、偕溫〇琦何紹琛等同乘加拿大皇后輪、於昨晨抵滬、定今晚入京、向中央有所接洽、但否認向外進行借款說、據區氏在輪次談話、本人此次北上、並無何等重要任務、以本人原擬與各委同行入京、出席五中全會、祗因在粵任務未了、致未克如願、此次到京擬向中央報告最近廣東財政情形、並晉謁蔣委員長及汪院長報告兩粵追剿共匪情形、區氏繼謂、在港曾一度晤胡展堂氏、但未談及政治問題、故胡氏何日北來、不得而知、王寵惠氏此次留港、但本人並未與晤、陳伯南氏除派汪精衛等〇外、尚有其他各要人函、均由本人攜帶來滬、將於明（十七）日晚入京一一轉達、此行計畫逗留一星期、再行南返、至西南向美進行借款二千萬說、並非事實、粵方從未向外借款、中央對粵之協餉停止說亦未有所聞云、

區晤孔祥熙等 區氏抵滬後、赴市府晤吳市長、旋訪經委會常委宋子文、於下午四時偕陳濟棠代表楊德昭、同往辣斐德路訪晤財政部長孔祥熙、會談歷一小時有餘、至五時半辭出、至其會談內容、區楊二氏均不允有何發表、僅謂與前發表之書面談話同、但據新聲社記者另向其左右探詢、謂孔係報告粵省財政、其他則未有何討論云、

區氏昨日下午對各報社記者發表書面談話、詳述廣東近年軍事政治概況、

統一解釋法令會議議決 妾與他人通姦 家長無告訴權

◎南京十六日電、司法院前據青海法院電請解釋妾犯和姦、家長有無告訴權疑義、經統一解釋法令會議議決、家長與妾既非配偶關係、妾與他人通姦其家長自無告訴之權、

東北氣候溫暖冰凍不堅 日人乘車渡河溺死

◎哈爾濱十六日路透社電、東北今冬氣候、異常溫暖、冰凍不堅、常有渡河溺人情事、今晨有一車載客十四人、內有日人四名、行於三姓附近之松花江上、不意冰破車陷、客皆溺死、

凍瘡雖免　難逃虎口

手足遇寒。發紅發腫或痛或癢。於早晚以熟水洗後。速以

虎標萬金油

搽之。包上淨布。即能散凝消腫。活血潤肌。止痛煞癢。數日即愈。

傷風頭痛牙痛　虎標頭痛粉　最靈！

贈送日曆　向本堂門市購貨一元五角即送一組　十組爲限　贈完爲止

虎標永安堂　滬寧波路五九五號　新新公司後面　電話九三一五九

中圓球迷大喊冤枉

法商未免有點「那個」！

豈有此理！隊員受傷就要改期？此事西聯會應秉公辦理，判他棄權才對！

西捕僅勝臘克斯一球

▼……法商足球隊曾於星期五（十四日）具函西聯會、請求將東華比賽改期、其理由爲因球員受傷、西聯委員會認其無正當理由、（球員受傷、可用替補員升任、如以此理由而可臨時改期、則全部秩序必至紊亂不堪、）未准所請、後法商隊並無正式表示、及至昨日下午一時一刻、始由該會書面電話通知倘進會、謂法商隊因故不克出場、於是一場興奮比賽、即消滅於一剎那間、球迷數千徘徊延平路上、望門興歎而已、至於是否算其棄權或再賽、尚須西聯會開會議決云、

▼……昨日西聯足球甲組另一場、西捕以三對二勝臘克斯於跑馬廳、

中華足球中字組賽

眞如大勝商船

◇◇◇◇◇　8……1

▼……昨日下午三時眞如隊與商船隊在吳淞商船學校作中華會中字組足球錦標賽、商船實力略遜於眞如、結果以一對八慘敗、

▼……鐘鳴三下、裁判屠仲光銀笛一聲、戰幕揭啓、商船五鋒用命、立向眞如、姚友森脚頭甚健、化險爲夷、丘振安陣邊陳兵、汪菊俊弭患無形、此往彼來、各無建樹、惟此十五分鐘內、商隊前攻後守、看來似非泛泛可比、乃未幾沈靈基臨祠不懈、眞如鄭天祥先行制人、竟開紀錄、此球之失、頓灰商隊壯志、前後衛頻現錯漏、□金波勸下心切、不戒於手、判罰十二碼、黃振業一脚中的成一比〇、徐鴻陞錦上添花、又增一只、至休息前兩分鐘、更由鍾育祥進一任意球、上半時以四比〇告一段落、

▼……下半時眞如隊易徐鴻陞而羅海光、前鋒力量加强不少、商船益感招架不易、於是羅海光・丘振安・黃振業先後破網、成七比〇、局勢已成一面倒、此時商隊劉泗新忽然一鳴驚人、衝破兩重防線、直搗眞如、在門前五碼處混戰片時、果然天不負人、馮福屏努力攻回一球、打破鴨蛋紀錄、最後三分鐘羅海光在四十碼之遙遠射、守門祈用數托不愼、自行入網、乃以八對一終局、

▼……觀兩隊實力、眞如濟濟多士、無懈可擊、商隊中鋒劉泗新統率三軍、有條不紊、盤球穩、傳遞快捷、殊爲稱職、兩翼友兩鋒、藝無足取、惟能合作、前衛平平、後衛與守門亦穩軟弱、稍有經驗、當可不致負八球之多、然得失成敗、兵家之常、未紳幼稚、何來老練、商隊尙有勵場比賽、正未可灰心也、茲將兩隊陣容分列於後、

◆眞如隊　鄭漢偉　丘振安　黃振業　李遠官　林天□　徐鴻陞　鍾育祥　羅海光　姚友森　曾榮忠　鄭耀雅

◆商船隊　祈用數　劉寶譚　宋祖興　汪菊俊　楊金砂　馮福屏　劉泗新　沈家□　朱振球

□中華足球賽

維華隊雙喜連陞

中字組三對一勝樂濟　球字組三對二勝□城

▼……維華足球本屆分兩組參加中華足球會中字、中字組昨日雙勝……

中華乙組復賽　群華破大江　四對一

……

華字組賽　兩路勝滬青

……

足字組賽　友華勝鐵華

……

西聯足球帳

(甲組)	西捕勝臘克斯	三對二
(丁組)	卡培克勝猶太隊	四對〇
(幼級)	東華乙勝□濟	二對一
(幼級)	雷華□勝□卡丁	六對五
(幼級)	蘇聯□勝葡萄牙	四對三
(幼級)	阿□□勝救火會	五對一

今日江大足球賽　暨南對中央

下午二時半在暨南大學

□各獨立學院

乒乓賽今日開始

性別	組別	隊名	時間	地點
男子	A組	中法—法政	十七日下午十時	中法
男子	B組	中醫—同德	十七日下午七時	中醫
女子		商學院對法政第一次	十七日下午七時	商學院

單項運動成績

……

洋塘小球

……

□江浙私中足籃球

今日結束

籃球約翰與明强決賽　足球滬江約翰爭亞軍

港中華勝蘭開夏

香港十六日尋常杯賽、中華因空軍球員不暇來、以一比〇僅勝蘭開夏、

□西青籃球

今晚雲飛鬥海賊

明晉江灣會麥令

西青籃球本週甚有可觀、㈠今晚海賊戰雲飛、雲飛尙多老將、諒海賊贏來亦不容易、㈡明晚江灣對麥令、今後江灣之能一戰不輸、不無一線光明、㈢星期五麥令對海賊、不管一場決賽、兩虎相鬪必有一傷、當有可觀也、因耶誕節之即、星期日（二十三日）至星期三（二十六日）休戰、又因新年關係、本月三十日至明年一月四日亦無比賽、特此奉聞、外史氏謹白、蓋亦疲於奔命矣、

之江球隊　明日出征蘇

……

工商足球　開幕賽

……

市一乒乓

……

益利杯

□本週比賽秩序

……

東西南北

……

貫通太平大西兩洋

開鑿尼加拉瓜運河

……

清理會整理保安隊　充實戰區地方治安

各縣設辦事處交涉全不確

……

馬占山赴津

◎濟南十六日電、馬占山十六日晚過濟赴津、因胃病初痊、將在津休養、

王揖唐到京

◎南京十六日電、王揖唐因事須向中央當局請示、於十六日晚九時抵京、定十七日謁汪、

美衆院海委會主席擬提議

新加坡海陸空軍演操完畢　驅逐艦迭次襲擊皆被擊退

◎新加坡十六日路透社電、新加坡海陸空軍大會操、始於星期五夜、當時驅逐艦隊曾來攻新加坡、星期六夜又從中國海方面來襲、但此次間被擊退、守方偵察機在防禦工作中、甚形活動、今日操演完畢、各軍艦從海口入凱佩爾港、魚貫而行、計有驅逐艦十八艘、巡艦一艘、又裝載飛機二十四架之飛機母艦一艘、軍容頗盛、各國人民在海邊與山上觀者不下數萬人

藤原離平返長春

○北平十六日電、藤原在平游覽、十六日午回瀋、轉赴長春、儀我未行、

濟南外僑減少

◎濟南十六日電、濟南外僑、因商業蕭條、人數減少、計共一九六零人、日僑佔十之九、

入贛砲警回師

◎南昌十六日中央社電、稅警總團入贛年餘、担任守備工作、現贛局安定、奉孔財長令回師、分防蘇浙閩等地、刻正準備由贛南開拔、明正可抵南昌、轉赴各地

公共租界萬國商團 昨晨舉行防衛演習

英國駐滬軍隊臨時參加 晨六時半起下午一時止

公共租界萬國商團爲練習防衛界內治安起見、特於昨晨六時三十分起、舉行防衛租界大演習、萬國商團全體團員均參加、英國駐滬防軍臨時亦加入防衛、本市市保安處、市公安局、暨各國在滬武官、均應邀前往參觀、玆將其詳情分誌如次、

英軍參加 萬國商團計有中華・英・美・日・俄・德・蘇格蘭・葡萄牙・丹麥・挪威・猶太・菲列濱等二十餘隊、昨晨一律參加演習、均以昨晨六時許、齊集各駐地點、分別佈防、至七時許、佈防已告竣、沿蘇州河各橋樑、均加派團員五六名、攜帶機槍小砲駐守、西區凱旋路・法華路・虹橋路・北區各要路口、亦均加派團員駐守、雖不檢查行人車輛、但形勢甚緊張、因之市民佇足而觀者甚衆、商團參加人數爲二千五百人、至於臨時參加之英國駐滬軍隊、則達三百餘人、

分區演習 演習時共分三大隊、內分步兵隊・防空隊・機關槍隊・鐵甲車隊・騎兵隊・交通隊・上校英人格森姆任總司令、中華隊長徐通浩任副司令、西區總指揮爲英人盎台[illegible]、北區總指揮爲俄人衣維諾夫、中區總指揮爲葡人雷脫、各區演習一律依照該團所定之演習計劃、分別舉行、井井有序、演習時間自晨六時三十分起至下午一時止、

華隊優良 中華隊隊部設於滬西飛星汽車公司、參加隊伍共計五排、第一排防線自蘇州河北至白利南路、第二排防線自白利南路至敦信路、第三排防自敦信路至大西路、第四排係預備、並放哨警備職務、第五排翻譯隊、隊員均精神飽滿、演習成績優良、

代表參觀 該團此次演習、係練習性質、故邀中外各軍警代表前往參觀、招待各人代表者、爲該團副司令徐通浩及王衍慶王志[illegible]等、市保安處派文華[illegible]、市公安局派阮開基・黃體智・楊德榮等前往參觀、於昨晨九時二十分由徐滙等路同分乘汽車兩輛、赴北區總部百老匯路上海倉庫信托株式會社等處參觀一週、至午始散、（中央社）

公共租界獲盜九名

匯司捕房華探長尚武、據線人報告、知界內有匪徒匿跡、乃於前日下午督同探員方清雲・梁卡良・謝芝光・馮春福密往北浙江路當州新旅社、在七號房內拘獲匪徒七名、抄出手槍一支、子彈六粒、一併帶回、旋據供出尚有同黨一名、匿跡一百廿七號、乃復往按址拘獲一名、至深夜又往徐家匯虹橋路宗家巷拘獲胡林根一名、一併押候今晨解院、

紹興七縣旅滬同鄉會

假座二馬路大舞台

演劇籌振

券價 五元 三元 一元 五角 四種

聘請上海名票友及越聲公餘（越劇票房）兩社社員排演拿手好戲

十二月十七夜 今夜准演 場內不再募捐

吳頴君 孫梅卿君 金寶章君 金蔭澤君 朱德榮君 越劇 雙龍會

魏梅章君 雲召頒兵

毛南樵君 錢增榮君 朱德鏞君 越劇 高平關

羅曲緣君 沈伯銘君 寶蓮燈

宋步宏君 裘吉堂君 越劇 叫關

袁森齋君 鄧綺塘君 投軍別窰

田永源君 魏曉天君 胡文賢君 越劇 斬經堂

王得天君 魏梅章君 陪皇伴駕

袁履登君 袁森齋君 趙時剛君 舉鼎觀畫

全本九江口

師傅獸性發 學徒被蹂躪

丹陽鄉人施金[illegible]、六十五歲、近因年歲衰邁、不得已託親友將其所生之十三歲兒子名小狗者領來滬、送入西昌自來火街瑞福[illegible]口同鄉人史木林（[illegible]年[illegible]歲）所設之大餅攤上爲學徒、夜則師徒一人露宿於攤板上、四週[illegible]以布[illegible]遮[illegible]、詎本月十三日深夜、史一時獸性勃發、遂將[illegible]徒雞姦、小狗被蹂躪[illegible]忍之、[illegible]身小便、脫身逃至北海路十號親戚家所設之粥店內、詳告被[illegible]經過、即由其戚因其父施[illegible]錫榮處、帶領小狗赴告法捕房、立派包探前往將史木林拘案、一面將被害人送往醫院、檢驗[illegible]實、於前日上午將史解送第二特院、刑一庭、捕房律師陳守[illegible]述案情、略稱、本案捕房尚未偵查明白、請求延期、經王庭長核奪、以案關風化、宣諭嗣後審理時旁聽人退出庭外、尚向被害人與被告詳細研訊、[illegible]中小時許畢、遂諭被告還押、改期廿五日再訊、並着被害人送往法醫處檢驗[illegible]覆、

紗巾業罷市

嘉定勒繳營業稅拘押店夥

各紗巾廠同時停頓 織工二千餘人請願

嘉定訊、本縣棉紗毛巾、係地方重要工業、其初由人設廠自購原料並自行銷售、近年則散機日多、工人自備織機、而原料及織成之毛巾、則向城中大全仁義昌永天成等商家、批購或銷售、自財政廳開徵營業稅、大全仁等三商號、初雖登記、但迄未實行徵收、今年本縣營業稅局長吳耕陽、呈奉財政廳指令勒令照繳、計每季六十元、紗巾業同業公會、以本縣毛巾、係屬貧民生計之手工織品、

符合減免營業稅辦法 第一項、且棉紗已徵統稅、是後毛巾出口又須徵稅、爰敘理由、呈請實業部准予免徵、實業部批、呈悉、已據情咨財政部核辦矣、財政部批、呈悉、仰候令行江蘇財政廳查明辦理、前月財政廳又奉財政部令、飭令追繳、縣政府一面函請縣商會轉飭遵令繳納、一面令飭照繳、並有如再抗延、准予帶案押追等詞、玆於十五日縣府傳

大全仁等三商號經理 周勤之、大全仁當由義昌永天成派夥楊文泉、天成派夥蔣鑄爾到案、訊據供稱、已奉商會批示遵照辦、惟請稍候財政廳核辦、當令三人交保釋放、但至深夜未有辦妥者保、乃一併收押、十六日大全仁等三商號均罷市、排門上揭貼違反命令、非法徵稅、拘押職員、被迫歇業字條、各織巾廠織工、以該商號等停業後、原料之來路及毛巾之銷路斷絕、即相率停工、

二千餘人齊集體育場 公推劉寶元・顧仁元・徐志恒・陳鏡寶・朱煥章等五人爲代表、手持生計斷絕請求救濟白旗、上午十時赴縣黨部請願㈠轉請縣政府釋放被押店友、㈡省黨部轉咨財政廳免徵紗巾營業稅、由執行委員周公勵居中接見、允予照辦、並擔保釋放被押各店友、勸令散歸、旋各工人又赴縣政府請願、時已過午、尚未散去、

一個銅元一條命

高安君被殺案候判

住法租界拉都路一百八十三號山東人高安君、四十二歲、前在法捕房充七十八號巡捕、因考驗目力不逮、去職後賦閒無事、本年九月十日在[illegible]左近、與在法租界甘司東路二百卅二號程順泰烟紙店閒玩、適有流氓王阿雌向該店兌換銅元一枚、因少一銅元爭吵、高出而干涉、批王之面頰、王即逐而去、但王懷恨於心、至同月十七日、在雷米路八十五號新泰興肉店前、與高遇見、遂拔槍將高擊斃、經法捕房查緝兇手、均已弋獲、至十月廿一日、突有人向程順泰煙紙店[illegible]

揮拳擊死族兄

唐河海屍 解剖檢驗

世居浦東洋涇西首唐家弄二十一號鄉民唐阿海（六十四歲）、於本月十日下午三時、將棉被一條、晒在門首場地上、其時忽有族弟唐春泉（六十二歲）出而干涉、指阿海無權晒物、但阿海亦不甘示弱、以此係祖遺場地、不允退步、兩老人一言不合、頓起口角、詎春泉揮拳毆擊、適中阿海鼻部、霎時鼻衄橫流不止、奈因阿海年逾花甲、精力弱衰、受傷倒地、氣絕斃命、於是合宅同族見肇鉅禍、立將凶手及在場助威之唐黃氏（係唐春泉之媳）一併拘入洋涇警所轉解地方法院訊押、並經法院派員蒞驗、未明致死真相、奉諭着將屍棺抬往法院、俾便剖驗、昨日由屍子唐林根屍屬人將乃父之屍棺抬至法院、當奉吳德榮檢察官研訊一過、唐林根伸訴乃父慘死各情、奉諭將屍棺舁赴眞如法醫檢驗所、剖、待該所鑑定書復院再核、

竊鎗爲盜

口供

松江刦鐳殺人案兇犯

不敢做綁票

逃過明星橋 泅過一條河 潛匿鄉家亡者已至

松江訊、城內雲樂[illegible]日[illegible]錢、於十五日晨九時、[illegible]盜[illegible]、[illegible]某[illegible]件某家、搶獲一盜、[illegible]手鎗[illegible]、並[illegible]、[illegible]平水巡[illegible]研訊、詳[illegible]口詰[illegible]、[illegible]廿一歲、蘇[illegible]人、前[illegible]、天（十二・十四）・[illegible]下午四句[illegible]汽車到松江來、[illegible]下[illegible]內、[illegible]、城內[illegible]、我父親[illegible]、自某[illegible]、

向來不甚安分 [illegible]手[illegible]、我於初七日[illegible]我父箱子內將手[illegible]偷到、[illegible]、我[illegible]、[illegible]一樁事情[illegible]、同某在八時許[illegible]、

警察在門口…… 站崗、沒有動手、即假意借打電話詢問要否、我就此將電話線剪斷、隨時走出來、同伊棧房內、剪電話線剪刀是借的、隔了約十分鐘光景、由棧房裏出來、見站崗警察在對面說話、我即同某跑進店內、要從兩付命鐲、店內的人叫我裏面去看看、當時拿出來三付扁鐲、看好了兩付、預備拿走、被店內人看見、就不好、我心中慌急、即將[illegible]對住店內朋友開約五十餘歲的人、[illegible]放了一響、

鐲頭……付…… 我[illegible]逃走、不[illegible]帶去、是否被其拿去不知道、我先逃出、某在後[illegible]、我即向西轉灣朝南逃走、某[illegible]出西門逃去、我沿城脚逃至西門口、叫黃包車拉到東門站、那時身邊沒有銅鈿、即向車站本站長借洋一元二角、給車夫洋二角、後即向新橋而去、在路上行走時、見一面有警察追來、離我約距兩步路、我將手鎗對他一嚇、警察沒有跟上來、

跑了不多路…… 看見有修電[illegible]的脚[illegible]車在路旁、我就向他借用、假說我是公安局的人、去追強盜的、我踏到朝東不遠路、我的脚踏車連人一齊跌倒河內、我即泅過一條小河、逃到一家人家、這家人家無人在家、就躲在床下、約隔半小時光景、即有槍船上的兩個便衣的人捨來、將我捉住、問我手槍放在何處、我假說手槍拋在河內、其實手槍

放在馬桶內…… 後來被公安局警察抄去的、我於昨日趁下午四句鐘汽車到松江來、在羅神廟下車、一脚到松匯旅社開房間、今朝串先並未與某約定做過案子後在何處碰到、我父親住上海小東門外鹹瓜街三十號、所[illegible]是實、該犯業由縣府審問後收押、一至受傷之趙厚[illegible]、由松江醫院轉送若瑟醫治、據醫師云、如今皮無寒熱、可抱樂觀、日豐金鋪以警隊緝捕迅速、賞洋五十元以資鼓勵、

男女數十

廣集一房

正在聚賭 被拘入捕房

各種賭具 全備

訊明懲辦

[illegible]

新兵投江遇救

[illegible]

中國興業銀行

債權人昨開會議

陸錫侯願先籌二十萬元償還

推定唐鳴時等九人接洽和解

中國興業銀行債權人、於昨日由假中國[illegible]開會、到會者有[illegible]、[illegible]推定唐鳴時等九人接洽和解[illegible]

中航派機散放

航空獎券傳單

現聞中國航空公司將特派專機、飛往各埠散放傳單、因第九期航空公路建設獎券定於明年一月四日在上海逸園當衆開獎、特爲協助宣傳起見、派專機於本月十八日飛往上海・南京・九江・漢口・青島・天津・北平・又於十九日飛往宜昌・萬縣・重慶・成都等埠散放傳單、按航空公路建設獎券、信譽素著、想經此番宣傳、購買者當更形踴躍矣

上週標金之回顧

全週有廿九元一角差次

結果跌廿六元三角

上週標金萎靡不振、接連敲破九百八十元至六十十元三大關、同業意志疲弱、蓋因傳說五全會後財政政策恐有變動、及某補借款已告成立之謠、又以本埠現金充斥之際、在掉期之際、傳某方縮須解出現金、故多方將貼出巨價勢在十元以上、以致多方不敢留戀、了結者踵接、故金價無有起色也、連日過程、日見狹小、大戶賣買、求不敵供、國外銀市、一致軋跌、匯兌微升、而滬市英美兩匯、明暗俱長、正月尤鬆、掉期愈離愈遠、良以銀根甚緊、金市更形鼎也、自週初開盤爲九百八十五元五角、較前週末略升半元、繼即哄至八十七元四角、爲本周之高價、頃即下挫、跌入八十元關內、周二續呈盤下、又入七十元內、翌日求者甚切、似稍起色、惟因漲而無力、結果祗升三角、周四晨初略堅、繼而重軋疲風、復入七十五元關、周掉期預已先開始、貼價由十一元餘增至十五元弱、某某等大戶空一萬餘條、按兵不動、有解現之勢、賣風更熾、直至周末、晨開即跌入六十元內、惟內匯市明長暗緊、更有大戶出條、平衡厥掛大、金價升至六十四元以上、厥後掉期貼價增至十六元、猝見五十八元三角低價、收市五十八元七角、比上周六收市再跌二十六元三角、（連二周共五十七元九角）此周中高低相差計二十九元一角、即收較跌二十六元八角、

[illegible]

上週債市回顧

大戶賣出甚多

上週十二月十日至十五日、華商證券交易所、全

債券	最高	最低
[illegible]	[illegible]	[illegible]

銀洋錢市

上週十二月十日至十五日

◆早市行情◆

銀洋百元	合錢三百〇六千文
銀洋拆息	二角五分
江南萬角	合洋八百四十元
廣東萬角	合洋七百六十元
拆兌百元	一千二百十五千八分
銀元兌換	合錢三千〇六十文
小洋角坯	合錢二百三十三文
毋角貼水	合錢七十三文

◆下午行市◆

銀洋拆息	二角五分
江南萬角	合洋八百四十元
廣東萬角	合洋七百五十九元三角
拆兌百元	一千三百十七角
銀元兌換	合錢三千〇六十文
小洋角坯	合錢二百三十二文
毋角貼水	合錢七十四文

紗布交易所一星期登帳價格

週經過、完全跌風、五中會由開幕、閉幕、押金界順利、銀根雖緊、近今已無現金流出、惟金界有大量賣出、未知何故、銀根緊而藉以自衛、亦係應有而亦正當之舉、且物極必反、正不必過於悲觀也、週一九全會開幕、大戶十六號及五十號賣出、跌一二角至六七角、週二有銀借款成立之謠、稍見反動、週三太平洋風聲漸起、銀根又緊、又跌一二角至七八角、週四跌風稍止、但仍小三三角、週五金融界有鉅量賣出、續跌一二角至七八角、週六謠言較多、大戶散戶紛紛賣出、跌風更厲、再小一角至一元四角、形勢殊甚惡劣、反動當亦不遠、玆聞胡漢民確有北來之說、前途曙光漸啓、市價當大可結而穩固、一週市價結果、計跌落半元至三元之鉅、成交總數、計共一萬一千〇七十四萬九千元、又股票廿七股、玆將其漲跌精形、列表於後、

標準棉紗反手二十支金雞（反手二十支順手十六支反手十支代用）

月份	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六
十二月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
一月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
二月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
三月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
四月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
五月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

品名	上週	本週	漲跌	成交
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

海外金市

英倫金價 七鎊〇五五十中 跌三辨士中

海外銀電

英大條近期	廿四便士八七五	不動
英大條遠期	廿四便士九三七五	不動
美銀價	五角四分三七五	升一二五
英對美	四元九角七五	升二五
英對法	[illegible]	升一二五
英對日	[illegible]	不動
孟買現貨	五十三盧比〇三安那	跌三安那

南市米市

昨日浦江米源各幫船到約三十餘艘、本街交易甲多、常錫白粳高貨大俏、洋廠尖較弱、元米稍到隨銷、價尚固定、行情如左、

特別常粳	一三・三〇	一三・二〇
常錫粳	一二・八〇	一二・五〇
無錫粳	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]

滬北米市

昨日蘇州河北米船約到二十餘艘、市上去路不振、米價疲滯之故、白粳島粳次鰱、洋尖巳見小修、元米乏市、價當各米之價列左、

沈巧計	十三・五〇
陸鴻昌	[illegible]
[illegible]	[illegible]

招商局 船期廣告

江安 大快輪 准於十二月十七日星期一[illegible]往漢口沿途各埠
江天 快輪 准於十二月十九日星期三[illegible]
江新 快輪 准於十二月十八日星期二[illegible]
海晏 快輪 准於十二月二十日星期四[illegible]
泰順 快輪 准於十二月十八日星期二上午[illegible]開往海州連雲港
海興 快輪 准於十二月十九日星期三上午[illegible]開往汕頭香港廣州
公平 快輪 准於十二月二十日星期四上午[illegible]開往青島
安華 快輪 准於十二月二十日星期四[illegible]
海瑞 快輪 准於十二月[illegible]開往海州連雲港
江華 快輪 准於十二月二十日星期四[illegible]開往漢口沿途
上海外灘九號招商局總局電話一五八二〇・九一[illegible]

三北公司 船期廣告

寧興 快輪 准於十二月十八日星期二下午[illegible]開往寧波
新浦 快輪 准於十二月十七日星期一晚開往溫口沿途各埠均靠
新寧興 快輪 准於十二月十八日星期二晚開往漢口沿途各埠均靠

危險！危險！！

日人侵略東北，是乘我全國同胞平時太不注意東北。

東北當局太不注意日人行動而瞎爲之備。但在眼前，西北藩籬，如四川，西康，西藏，青海，新疆，蒙古，其地位重要不下於東北，其出產蘊藏亦不下於東北，其危險程度，更不下於東北！

同胞，同胞

能淡然處之麼？

如不能淡然處之，請速購讀

西行豔異記

中國第一部探險記

西行豔異記一書，以日記體裁，描寫西北游踪，洋洋三十餘萬字，勝過近人小說「老殘遊記」。而（怪異）（神秘）（奇詭）（偉麗）

比之西遊記　別有一種風味

西行豔異記一書所載種種冒險事實，真足驚心動魄，而考古證今，對於外力侵略之危險

更多歷史上價值

西行豔異記作者陳重生即青年投馬團秘書陳重爲之弟。書中述其與許多蠻女邂逅，終與奇女子杜宰生結合。入情入理。頗饒趣味。自刊時報後，曾有多數青年發起西北探險團欲往西北遊歷，亦可見此書

魔力之偉大

西行豔異記全部分訂三冊。用時報特備新式四號字精印。

附插奇異風景人物照片

數十幅。咸屬外間所未見。購備一部。不啻在數日之內

神遊十萬里長途

每部三冊

單購一冊實洋五角　加郵費三分　掛號費一角

合購二冊實洋一元　加郵費五分　掛號費一角

合購全部實洋一元半　加郵費八分　掛號費一角

發行經售處

上海　四馬路　時報總館

世界書局　現代書局　新月書店　啓明書局　北新書局　民智書局　卿雲書局　文明書局　啓新書局　光華書局

北平西南園時報分館　南京奇望街時報分館　蘇州小說林　杭州西湖小說林　天津有正書局　青島青年書店　各埠時報分館均有出售

時報上海號外

每日增闢特刊

衛生刊　每逢星期一出版　專載醫藥常識　增進讀者健康

服裝刊　每逢星期二出版　研討衣服式樣　貢獻新裝鋼圖

戲刊　每逢星期三出版　平劇如何演變　梨園最近消息

影刊　每逢星期四出版　介紹新片內容　中外銀壇活動

飲食刊　每逢星期五出版　搜羅各地食譜　寫出烹調秘訣

舞刊　每逢星期六出版　娛樂中求運動　作提倡之本旨

無線電　每逢星期日出版　全國廣播電台　節目表及消息

◦歡迎讀者投稿◦◦文尚簡酬金豐◦

精美玲瓏

便於裝訂

◉每日畫報號外隨時報號外附送不取分文◉

吳都記游（三六）

（蔣大沂作）

光福之行（七）

吃麵畢，摩腹與此居士閒談。知其人姓陳，名錦華。同居者另有一徐智雲。徐方在山下猛將殿內照料香火；猛將殿者此間之下院也。錦華不甚通文墨，言談殊欠玄妙；然人極誠實，無絲毫江湖習氣，問以社中念佛打坐之方法，及効用，瞠目不知所對。惟言：「此事陳先生盡知之；惜陳先生不在，未得與二君一談耳！」其言吶吶然，謹愿之態可掬，因未忍窮究以窘之。

庵外有一鄉婦，挽籃赤足，貿貿然來。就佛前焚香點燭已，長跪喃喃，祈禱良久，然後取籤筒求籤。搖久之，得一籤，持向陳錦華易得籤條一紙。因不識文字，更求寫之詳解，陳即轉介其人至余處。視其題，爲「蕭何月下追韓信，」問其所問何事？則曰：「鄉有老嫗，患痢四五日，日如廁二三十次，肉已逐漸消瘦；因憐其人孑然一身，無子息可依靠，故代求一籤，占此病之吉凶如何？」且言且嘆息不已。此種古道熱腸之人，求之都市，殆不可得。余隨文意敷衍，曲說以慰之，言病不久當自愈。此婦乃出歡喜相，向佛合十，作禮而去。去不遠，又復還來，曰：「幾忘之矣！」取自籃中出錫酒瓶一，向佛前仙水盂中舀香水一瓶；更出紅紙一方，敬謹封口。然後回頭向陳錦華曰：「仙水如何吃法？」錦華曰：「早上空心肚裏吃。」余敢搶嘴曰：「要燒滾後吃，始有効驗。若病人體氣尚好，則赴藥店中買三錢枳實導滯丸，和仙水一起吃下，可望立見功効。」此婦唯唯而去。嗚乎余性懶散，不能効聖賢之徒立功過格以自課；否則今日宜得大功一次矣。此婦去後，余勸陳錦華以後仙水宜用開水，乃蒙慨然允諾，錦華亦誠不愧爲善男子矣！

◯◯◯　◯◯◯

體溫脈搏及呼吸（三）

龍毓瑩

（二）脈搏的性狀

下—强弱及規例

脈搏的强弱　健康人動脈管的搏動、都是有一定力量的、如果過强或過弱、那就是病的現象、所以我們按脈的時候、除了測驗遲速以外、還須測驗他搏脈的力量、是否與健康人相同、或者過强、或者過弱、都必須明白察出、

脈搏的規律　健康人脈搏的遲速、及脈搏的强弱、都是極有規則的、各次搏動中間相隔的時間、總是相同的、各次搏動的力量、總是不變的、如果有病就不然了、就可以發生種種不規則的現象、最普通的現象、就是下列三種、

㈠遲速的不規則　各次搏動中間相隔的時間、毫無一定、時而長時而短、

㈡强弱的不規則　各次搏動的力量、毫不一致、時而强、時而弱、這兩種不規則的現象、都由於心臟病所致、所以我們按脈的時候、如果遇見了這種脈搏、就可以知道這個人的心臟一定有毛病、

㈢間歇的脈搏　在搏動的時候、忽然間隔一下、這種脈搏、就叫做歇的脈搏、這種脈搏張間、都是由於動脈管弛、或心臟衰弱所致、健康的人、有時也有這種脈搏、尤其老年人、及有煙酒等類嗜好者爲然、對於有這種脈搏的人、最好用聽症筒來聽心臟較易爲明瞭、

重搏脈及柯氏脈　通常的脈搏、每次只搏動一下、但是有幾種病人的脈搏、用手指搏去、每次彷彿若搏動兩下、第二下較第一下爲弱、這種脈搏、在傷寒病人、尤其明顯、這種脈就叫做「重搏脈」

有一種心臟病人、他的脈搏、每次搏動都速而强、隨即猝然衰弱、這種脈就叫做「柯氏脈」

（四）血壓

血液是什麼　血液在血管裏面流動的時候、對於血管壁有三種壓力、這叫做「血壓」、

我們身上共有一種血管、各種血管的血壓、彼此高低不同、動脈管的血壓最高、毛細管的血壓最低、通常所謂血壓、都是指動脈管的血壓、

我們心臟有一縮一放的作用、無論那一種血管、當心臟縮的時候、血壓較高、放的時候、血壓較低、心臟縮時候的血壓、就叫做「心縮血壓」、心放時候的血壓、就叫做「心放血壓」、

正常血壓　健康的人、在三十至三十五歲之間、他的動脈血壓、在心縮時、大約是一百一十至一百二十公釐(110-120 m. m.)、在心放時、大約是七十五至八十公釐(75-85 m. m.)、年紀在五十歲以上的人、心縮血壓、大約是一百四十至一百六十公釐(140-160 m. m.)

血壓的變動　血壓與心跳有密切的關係、凡足以改變心跳的遲速及心跳的强弱者、都足以改變血壓的高低、年老人的血壓、比中年人少年人爲高、慢性腎炎、心臟肥大、鉛中毒等類病人、血壓都高、腦力衰弱、大出血、吐瀉等類病人、血壓都低、有幾種藥品對於血壓有影響、可以使其增高或減低、例如腎上腺精及洋地黃、可以使血壓增高、硝基甘油可以使血壓減低

動脈硬化　我們的動脈管、是與橡皮管一樣、有伸縮性的、但是有一種病人他的動脈管壁加厚、組織變硬、失了伸縮性、這種病就叫做「動脈硬化」、動脈硬化與血壓是有密切關係的、凡是血壓過高的人、多半有這種病、普通人的橈動脈管、雖可察覺脈搏、但是想摸這根脈管、是摸不着的、如果患了動脈硬化時、這根脈管、摸去就如一根繩子一樣、凡是患了這種病的人、必須特別注意、這種病人的動脈管既失掉了伸縮性、又硬又脆、極其容易破裂、尤其大腦裏的血管爲然　如果大腦裏面的血管破裂出血、就叫做「中風」、

××××

戲院	片名	時間
大光明	好萊塢秘史	二時半　五時半　九時一刻
南京	斷劍記	二時半　五時半　九時一刻
國泰	頑童	二時　五時半　九時一刻
大上海	泰山情侶	二時　五時半　九時一刻
卡爾登	百花洲	二時　五時半　九時一刻
金城	桃李劫	二時半　五時半　九時一刻
新光	上海小念四時	三時　五時半　九時一刻
巴黎	[illegible]丈情緣	一時　三時一刻　五時　七時　九時一刻
上海	麥夫人	三時　五時一刻　七時一刻　九時一刻
北京	[illegible]	
光陸	宇宙之秘密	二時　五時半　九時一刻
融光	風流寡婦	二時　五時一刻　七時　九時一刻
黃金	唯我獨尊	三時半　五時　九時一刻
東南	國會吧上海	二時　四時　七時　九時一刻
光華	健美運動	三時　五時半　九時一刻
中央	徐靜蕙魔術	三時　五時半　九時一刻
新中央	暴雨梨花	二時半　五時　七時　九時一刻
明星	泰山之王	二時　四時　七時　九時一刻
華德	碎琴樓	三時　九時一刻

戲院	片名	時間
世界	萬花園	二時　七時半
山西	春宵曲	三時　七時　九時一刻
[illegible]利	優人福	三時　六時　九時一刻
榮金	鴛鴦夫妻	二時　四時　六時　八時半
辣斐	牧羊[illegible]	[illegible]
東海	[illegible]	[illegible]
虹口	地獄之花	三時　七時　九時
大賞	酒色財氣	[illegible]
[illegible]	亡命者	三時　五時　七時　九時
浙江	俠義緣	[illegible]
共和	米老鼠	二時　四時　七時
萬國	風	[illegible]
[illegible]	良宵	[illegible]
卡德	三姊妹	三時　五時　七時
九星	宮闈恨史	[illegible]
[illegible]	女兒經	二時半　五時半　九時
百老匯	卡門	[illegible]
鴻飛	愛[illegible]	[illegible]

不景氣座談會（四）

譯 KING

然自國民全體之生活言之、則若物價昂騰、金利低落、則工作加增、經濟界境況必佳、國民全體當然亦佳、余以爲如此、然亦有人以爲通貨膨脹、即國民生活必苦。

頃在未開會前、青木先生曾談、謂八年度之財政廿二萬萬者、以至九年度、亦不致突然減少也、但以略滿洲及國際聯盟之關係、若不惡化、則財政在某程度以內、不致不能緊縮、而一方面經濟界良好、則歲入亦將從之而增、因此不能全然消滅赤字、赤字不若八年度之大、已可安心、日本之國民、亦可安心、世界之人、對於日本財政、亦安心矣、如是則財界前途光明、然萬一外交關係非常惡化而軍備上更需金錢、且或受國際的經濟封鎖、或發生大戰爭、即現在之經濟生活、必至破壞之途、因之成另一問題、

通貨膨脹之原因與將來

（記者）今日問題之根本、結局、雖物價極昂、因之而可得處之之道、而引起物價昇騰之原因、一爲匯兌暴落、一爲通貨膨脹、此事如頃石橋先生所謂、家之財政、大有關係、今日膨脹之財政、將來如何、由此而通貨膨脹之將來、可決定矣、兹可請青木先生簡單言之、

（青木）余聞島論、頗啓發余之智識、石山先生所談今日之物價騰貴、以現在之匯兌關係爲主體、將來之物價騰貴、必以通貨膨脹爲原因、此點余極表同感、匯兌暴落與通貨膨脹、雙[illegible]有關、此事勝田先生知之最詳、余似不應先談、若有錯誤、務請更正、匯兌之跌落、足使外國人對日本財政抱不安、更詳言之、則歲入不足而歲出極大、僅一般會計、已須發公債八萬九千萬元以上、其中六萬六千萬元爲赤字公債、外國之所傳如此、此公債究爲何人接受乎、民間金融業者、無接受如許公債之力、故必由日本銀行接受而生極大之通貨膨脹、於是日本金之價値、非常悲觀、匯兌市價必慘跌、故與財政有關係、通貨膨脹、何由而起乎、一如石山先生所言、發行巨額公債、民間金融業者無力接受而日本銀行接受、（日本銀行接受此公債而發出紙幣由政府散於民間）故無論如何不能通貨膨脹、因之物價大爲騰貴、然則財政之將來將如何、昭和八年度之預算、爲廿二萬萬三千萬元、昭和九年度之預算、或其後之預算、欲談將來、頗非易易、此廿二萬萬三千萬元之預算、何以致大至如此、將來能否繼續乎、其中有八千八百萬元爲匯兌市價低落而增、又一萬八千六百萬元、爲滿洲侵略費、而陸海軍充實軍備、雙方亦須增二萬萬、其中將繼續費（預定將來繼續者）算入、兵器之改良等、即其一例、此爲陸軍以前之計劃、將來在相當之長時間內、當需此繼續費也、蓋一部分已善、而他一部分、又覺落伍、故滿洲侵略費一萬八千六百萬、在滿洲義勇軍未能消滅之前、當繼續之、可見無借大之收縮也

（未完）

××　××　×××

◉今晚的遊藝◉

永安　先施　新新　小世界　福安　大世界　共舞台　大舞台　老閘　廣東　遠東　大滬　永樂　[illegible]

時報上海號外　今日下午行　衛生特刊

隨報附送　號外畫報（第三百四十九期）

服裝特刊　明日下午出版

要穩快的汽車　問有利汽車行

價目公道　開車誠實

浙江路小花園　電話九〇九一〇

三北公司　船期廣告

寧興快輪　准於十二月十八日星期二下午五時開往甬

瀏浦快輪　准於十二月十七日星期一晚開往漢口沿途各埠

新寧興快輪　准於十二月十八日星期二晚開往漢口沿途各埠均停

招商局　船期廣告

江安快輪　准於十二月十七日星期一下午開往漢口沿途各埠（本輪電話八二一六〇）

江大快輪　准於十二月十九日星期三開往漢口沿途各埠

新江天快輪　准於十二月十八日星期二下午五時開往寧波（本輪電話八三三一五）

海晏快輪　准於十二月十八日星期二直放汕頭

泰順快輪　准於十二月二十日星期四上午十時開往汕頭台灣

海興快輪　准於十二月二十日星期四上午十時開往汕頭香港廣州

安平快輪　准於十二月二十日星期四上午十時開往青島

公華快輪　准於十二月十八日星期二上午十時開往海州連雲港

[illegible]瑞快輪　准於十二月十九日星期三上午十時開往海州連雲港

海華快輪　准於十二月二十日星期四開往漢口沿途各埠

船期問詢處上海外灘九號招商總局客票處電話一一五八三〇轉接十號分機

京滬·滬杭甬路行車時刻表

（廿三年十月一日起實行）

滬杭線　下行車

[illegible]

上行車

[illegible]

京滬線　上行車

[illegible]

下行車

[illegible]

龍華蔡家宅青年被殺案

……被害人徐金輝之母控訴……

學友謀害

被告瞿國城拘捕否認

本年一月二號龍華蔡家宅地方、發現一青年男子被人用手鎗暗殺身死、旋經調查得死者名徐金輝、本邑人、二十一歲、家住北四川路克明路七十二號、爲婦人徐萬氏之子、由地方法院檢察處驗明尸體後、飭屬領殮在案、至本年五月間、徐萬氏忽向上海市公安局控訴前交通部航政司科員上海人瞿國城

爲殺害其子之凶犯　公安局據控、飭派偵緝員領班高萬生會同靜安寺捕房中西探至靜安寺路一六〇三弄延年坊十一號瞿之寓所拘捕未獲、及至前日下午二時五十分、徐萬氏經過南京路勞合路口時、忽與瞿相値、即鳴由華探馮秀山及二九二號華捕到來、拘入老閘捕房收押、今晨解送第一特區法院刑一庭、捕房律師汝葆彝陳明前情、並稱公安局現已將案卷帶來、至**人證方面**。除徐萬氏外、並無其他證據、被告在捕房書有極長之供單、說明因種種原因、決不能殺死徐金輝、故本案公安局之請求移提、應由庭上調査證據後核辦云云、繼由高萬生到庭請求移提、庭上旋傳徐萬氏至案、據供年四十二歲、浦東人、死者係我之子、與被告爲朋友、本年一月一日晚、被告瞿國城偕其表妹來邀我子出外遊玩、我因瞿時邀金輝出遊

揮霍無度。故拒絕之、不准金輝出外、瞿即回去、詎翌二日淸晨八時、瞿又單獨前來、邀金輝同遊、時我尙未起床、故不及阻止、從此以後、金輝即一去不返、及地方法院通知前往認看時、被殺者確係我子、因我子之出外、實由瞿所邀、故向公安局控告云云、詰之瞿國城供、與死者爲南洋高級商業中學之同學、我未畢業即至政界辦事、原告所供、盡非事實、因我頸間生

出事時人在蘇州看病　——借錢不遂——　誣攀一？一

一外診、於去年十二月二十四日入蘇州廣慈**醫院**。**診治**。至本年一月六日始離院來滬、即住於新新旅社六百零一號房間、約一星期、在此時期內、徐萬氏曾來旅社與我會面、告知其子被殺、對我並無任何舉動、後我往來於廣東上海青島間、捕房未拘捕時、適我在青島、故原告所控、全屬誣攀、並延華弼康律師辯護、謂原告前在地方法院檢察處控訴張祥官殺害其子、因**證據不足**。不予起訴、被告在捕房往拘後、即向地院投案、因調査並無牽涉被告之處、故未投案、至此次誣被告原因、實因借款不遂云云、錢鴻業刑庭長核供、乃諭本案毋庸再行調査、瞿國城交三千元舖保出外、自向地方法院檢察處投案

乳娘與房客　時在一室　密談

▼常州上海兩地拘獲四人▲

拐小姐

早已讀報　未敢聲發　……日久……　水落石出

大來銀行職、澳門人劉少榮之妻李時、現年三十五歲、生長於葡萄牙、與其夫卜居於公共租界新重慶路咸益里十七號、因膝下猶虛、故於前年立據領得趙氏之女爲養女、取名愛花、該女現年十七歲、於本年八月廿四號、突然失踪、當經李時四出找尋、杳無音信、乃報告捕房、請爲查訪、直至本月十四日、李時始得其同居婦人章吳氏之傭僕邢阿福之報告、謂愛花現在常州、彼曾目覩、李乃偕邢

早夜乘車　趕往常州、會同當地公安局偵探拘獲案犯吳秋亭及婦人穆婉貞二人、並起出被拐女子愛花、一併帶入常州公安局暫押、並得悉此案實係李時之同居婦人章吳氏所爲、李時遂即回滬、據情報告成都路捕房、於昨派中西探前往將章吳氏連同其女傭常州人張吳氏一併拘入捕房收押、今晨由捕房將兩氏解送第一特院刑八庭、捕房律師張天陸

依照刑法　二五七條第一二款略誘罪起訴、並陳述案情、謂自拘獲兩被告後、章吳氏在捕房否認一切、惟張吳氏則稱在四個月前之某日上午六七時、章吳氏命彼會同王松年將一女孩送往常州、當在馬霍路威海衛路口果見王松年及一女子、遂一同乘火車至常州王松年家內等語、是章吳氏對於此案確有同謀關係、現女孩愛花及另有二犯穆婉貞吳秋亭

均在常州　公安局、要求准予備文前往移提云云、又據李時投稱愛花係我養女、被告章吳氏係屬房客、於本年八月一號遷來、常州公安局所獲之女犯穆婉貞則爲我之奶媽、平日間奶媽與章吳氏頗爲莫逆、時在一室密談、故自愛花失踪後、我即疑此事與彼倆有關、但無佐證、故未敢貿然舉發、且穆奶媽自愛花失踪之翌日、即欲

告退回鄉　經我挽留、始於八月廿九號回去、今得邢阿福之告密、方在常州將愛花尋獲云云、詰之章吳氏否認所控、供詞刁滑、而張吳氏亦祗稱係與王松年同將女孩送往常州、對於章吳氏究否知情、供詞含糊、經吳廷琪推事核供、諭兩被告收押、改期七天再核、

香港法官家中失竊

◎香港十七日路透社電、昨夜有賊掩入此間裁判長麥格萊氏之家中、竊去珍物頗多、警察刻正在偵緝中、截至今午、尚未破案、

童子被綁棄山中

當塗訊、一區落星村宋九阜之四三子、前被匪綁去、後匪畏緝追捕、將肉票棄於縣五區橫山東北山麓江寧縣境內、十二日有江寧桃吳鎮樵夫發見、詢得詳情、報由桃鎮公安局派員前往將四三子挈領到局、備文送江寧縣府發落、十三日江寧縣府當將來縣通知宋家前往領回、

茶樓失火　燬屋兩間

法租界普恩濟思路一百二十、一百二十一、一百二十二號永興茶樓、於今日下午一時半、擱樓上突然失火、經救火車趕到灌熄、結果焚去樓房兩間、

民國路火警

今晨六時五十五分、民國路七百五十九・七百六十一號義記木器店樓上、突然失火、當經救火車趕到、極力灌熄、結果焚燬樓面兩間、

寧波路火警　並未傷人

今晨四時二十八分、公共租界寧波路第四百六十二弄恒經里（在福建路西首）十一號內、忽然起火、當經救火會驅車到來竭力施救、該號房屋已全部着火、至五時半始行灌熄、左右鄰居幸未殃及、各已誌晚報、該號屋中十九爲綢緞布疋字號、計有瑞潤・源記・張淋和・九豐・麗新・辛昌泰等三十餘家、各號人員晚間多不寓在內、所燬者什九係動用物品、睡於字號內者、僅少數老司務、亦均逃出云、

機匠病發倒斃

湖北路迎春坊滬台旅館、於本日上午、因裝置浴缸、電致公平路振昌機器行、派工前往、當由無錫人吳福生年三十歲、應命而來、工作至十二時許、不知如何、忽爾暈倒於地、當由旅館電致救火會、駛救護車到來、將其載入醫院、不及醫治斃命、嗣振昌機行主人云、吳於一月前由人薦來、向患痰疾、此次猝斃、想係痰疾復發所致、

老母孀妻相繼死　青年自殺

江陰訊、市區城內南倉灣九號居民黃文煜、年二十七歲、其父榮熙、在民國初年在東外王家埭向仁記布莊爲夥、該莊被盜、竟被鎗殺、時文煜尚幼、由母劉氏撫育成人、先習中文、旋經親戚介紹在無錫南門源康絲廠任事、月薪五六十元、頗堪溫飽、姑母李氏、生一女、名順淸、中表聯姻、結爲夫婦、因其母去年五月病故、家中乏人、至十一月間即迎娶過門、夫婦愛情融洽、詎結褵未一年、順淸因操作太勞、積勞成疾、醫治罔效、於本年七月間病故、文煜老母病亡後、妻亦永訣、形單影隻、悲苦萬分、更兼年來絲市不振、廠中月薪減小、生活亦受困難、遂於十三日在錫購得安眠藥片一瓶、返家吞服、至十四日正午猶未起身、姑母李氏見文煜尚未開門、頓生疑惑、即撬門入內、見面色慘白、旋在抽屜中發現藥片瓶、方知服毒、急延醫診治、因時間已晚、施救不及、於十五夜間斃命

國聯專家聶育夫到滬

國聯所派來考察水利交通之專家聶育夫氏、巳乘渣華郵船公司之芝巴達號輪過廈來滬、該輪準於今日下午二時抵此、停泊浦東藍煙囱碼頭、屆時全國經委會秘書鄭德華等均將到埠迎迓、聶氏抵滬後將先謁全國經委會常委宋子文氏、有所諮詢、在滬稍憩、即行過京赴平、會晤先行到華之專家冠辛・沃摩度二氏、然後偕往視察黃河水利工程云、（新新社）

奎松今晚過滬返菲

菲參院長因事中止來滬

菲律濱參議院前任院長奎松氏、此次赴美有所商洽、刻已公畢、乘坐大來公司之柯立芝總統號輪、今晚十時半可到吳淞、吳市長之代表唐士暄、及外交部駐滬辦事處代表趙鐵章兩氏、均將登輪歡迎、奎松氏並不登岸、預定翌日仍乘原輪返菲、至於菲參議院現任院長潑來第斯氏、原擬乘坐昌興公司之坎拿大皇后號輪來滬、該輪本日到滬、外部原擬派趙鐵章氏登輪歡迎、該氏未來、嗣得外交部電告、潑來斯氏臨時因事中止來滬云、（中央社）

意通知國聯會證明　華爾華爾侵略事件

要求履行道歉及賠償

◎羅馬十六日哈瓦斯社電、意大利政府頃爲意國與阿比西尼亞爭執事件、以通知書送達國際聯合會、謂證明十二月五日之侵略事件、乃係阿比西尼亞國之所爲、內稱華爾華爾一地、向係意屬索馬里蘭轄境、意大利軍隊佔領其地、巳歷多年、最近阿比西尼亞警官率同保護英阿劃界委員會之衛隊千餘人、謀開入該地、並向該地衛戍司令聲稱、該地居民係阿國人、當經意國衛戍司令加以拒絕、劃界委員會人員、乃即退出、惟衛隊仍駐紮華爾華爾前方、謀鼓動該地土著軍隊脫逃、遂行進攻意國戍軍、致損失甚鉅、意國戍軍乃當場抵抗、一面調集援軍、迨援軍調至、以飛機坦克車合作反攻、阿比西尼亞軍隊、始開始逃竄、出事後、意國政府曾向阿比西尼亞政府提出抗議、並保留要求道歉賠償之權、阿比西尼亞政府、則要求依照一九二八年意阿條約規定將該案付仲裁、意大利政府當加答覆、聲明此次事變、發生於意國轄境內、情形明確、不應在提付仲裁之列、毫無可疑、故意大利政府仍主張阿比西尼亞國、應迅速履行道歉賠償兩項辦法云、

駐阿意使回國　◎意國拿浦爾十六日哈瓦斯社電、意大利駐阿比西尼亞公使、自阿比西尼亞京城返國、頃在此間登岸後、即乘車赴羅馬、意使雖未作任何宣言、然此次返國、當顯然與意阿兩國在華爾華爾區域衝突事件有關也、

美國務院主張　修改美國中立原則

準備向羅斯福建議

放棄素持海上自由主張

◎紐約十六日哈瓦斯社電、羅斯福總統有意請求國會授以自由酌奪之權、俾得決定兩事、即㈠他國間發生戰爭時、美國應取如何態度、㈡決定以何方法、維持美國之中立、據紐約泰晤士報所稱、國務院準備向總統提出建議、主張將美國中立原則、完全加以修改、特別以海上自由原則一層爲甚、似將美國素來所持之海上自由主張、加以放棄、據紐約泰晤士報、國務院所擬新原則、今後他國發生戰爭時、如美國船舶、冒險航行於交戰區域者、美國政府即不復加以保護、如此則其他各國發生武裝衝突時、美國即不致牽涉在內、適與美國輿論之要求相適應、國務院建議、應由羅斯福總統加以批准、一經總統同意之後、即將咨送國會、請求以自由酌奪之權畀於總統、俾得維持美國之中立云、

滿山紅

悵言

——（十四）——

第一一回　鏡匣傳來亭上玉影　瑤函遞寄款款情言

前情縮記　曾嘯梧和女友高詩珂、往香山看紅葉、在森玉笏斜坡下救得一女、女與外祖母回去、嘯梧和詩珂、亦隨下山、邀往朗風亭、晤其外祖母、野餐後、發覺帶來的照相匣不見、

詩珂道：「我記得交給老趙、她沒有交給你呀」！嘯梧道：「沒有，我一到亭上，就忙說話，沒有留神到照相匣」。詩珂道：「這可奇怪，擱在那裏去」！侯七道：「你二位要找照相匣，是桑司式反光照相匣嗎？我看見了，剛才給那老太太，裝在皮包裏帶了去」。嘯梧又道：「你看得淸楚，是老太太裝在皮包裏面嗎」？侯七道：「剛才你和那位趙小姐去採紅葉，這位小姐也找你去，那位老太太急要回去，把所有東西，都裝在大皮包，那照相機就擱在大皮包旁邊，也給她裝到裏面去了，我看得淸淸楚楚，我以爲這照相機是那位趙小姐的」。嘯梧對詩珂道：「這樣看來，一定是給她帶走」。詩珂道：「她剛才說住在那兒」？嘯梧道：「我記得是住在米糧庫三號」。詩珂道：「既知道她的住址，就不要緊的，我們走吧」！說着，走下亭子，侯七卻很殷勤送到亭邊台堦上，連說再見！再見！詩珂勾着嘯梧的手臂，只略一招呼，慢慢下山。一路上，只見絢爛的紅葉，映着似錦的晚霞，閃爍發光，遠望下去，淡黃的白果樹，和一叢一叢的蘆花，黃白夾雜，襯着深紅，和錦繡一般，格外好看。山底下一叢人家屋瓦上裊裊巳炊煙，慈幼院的煙囱，滾滾吐出黑煙，似告訴行人，天色將晚，不久夜神便要涖臨。嘯梧和詩珂因怕錯過啟發順汽車的鐘點，走到宮門口，等了好一會，那啟發順的汽車才開到，幸而坐客不多，一路很舒服的，開到西直門，巳是天色大黑，馬路上燈火星，點點照耀眼簾。嘯梧和詩珂在一家小飯館裏，用過晚飯，才分手各行回去。嘯梧到寓公寓，因白天累了一天，很疲乏的，也無心再預備功課，躺在床上，腦筋中的靈犀的情影，便現在眼前，嬌媚，羞澀，巧笑，把和詩珂比較，別有一種風韻。一時便想到，她後天還要到香山去，我無論如何，必須再去一趟，有這種機會，不能錯過的，她臨走時候，在有意無意之中，看了我一眼，眞教人魂消。詩珂雖然很和順，很能體貼我的意思，但是把她面貌和靈犀比較，相差太遠了！靈犀那雙眼睛，多末活動的，她就不言不笑，那一副眼神，便可迷人。想到這裏，忽又自責，我如何有這種思想，我和她不過僅僅一面，便如此思念她，若是再盤桓下去，豈不墜了情網，我須迅速把這野心妄想收起來，我有這種妄想，如何對得住詩珂呢。

捉姦發生意外慘劇

擠入人羣　孕婦傷胎死　代爲求情

◇……無恥男女樂極生悲……◇

紹興訊、第三區獨村南漊底、有婦董氏、夫已早去世、因生計關係、乃於前歲招同村之翁春生爲補床夫、翁向在餘姚某雜貨舖職、出外日多、返家時少、該婦旋爲鄰人名陳阿甫、乘間勾引、發生曖昧、久之醜聲四播、漸入翁春生耳中、乃於日前悄然回里、暫不歸家、比至天晚、方行入村、抵家門後、聞陳阿甫正與董氏喁喁情話、一時怒火中焚、乃即邀集村人數名、破扉入室捉姦、將董氏及陳阿甫雙雙縛住、綁在門前、一時全村聞此消息、羣來觀看、約有二三百人、有鄰婦狗太娘者、素與董氏交稱莫逆、乃排衆而前、代爲向春生說情、勸解多時、春生方將二人放下、不料狗太娘身已懷孕足月、不日即將分娩、當時因被觀衆擁擠、致傷胎氣、返家後即告腹痛、胞胎均皆墮下、未及二小時竟行氣絕斃命、其夫張阿狗、以其妻之死、追原禍始、實爲董氏及陳阿甫之故、現已向二人提出交涉、要求設法超度、並賠償損失云、

回力球　中央運動場
每晚八時起賽
星期日午后加演日場
霞飛路亞爾培路口

㈠依甲蘇　㈡拉弗司　㈢依捨多　㈣拉來　㈤歐禮沙　㈥羅沙拉
㈠拉摩司　㈡古巴龍　㈢加拉地　㈣普登巧　㈤皮浪多　㈥后鼴多

本場香檳每張二元　本月月底當衆開獎　頭獎獨得一萬五千

代售處　大主堂街一號中央運動場辦事處　亞爾培路本場

二月份登賬　標金飛騰極厲

掉期不計漲二十七元三角

今日上午開盤、二月份登賬、忽呈劇變、人心堅定、飛騰極厲、供出九百八十元大關外、最初因銀市均平、匯兌趨升、純金小三兩七角、布預備交易照九百八十元、到開七十九元、中央銀行掛牌、外匯仍平、掉金大期貨、掉期跌二元一角、計一千〇〇三元七角、九點鐘開盤、[illegible]

銀洋錢市

中央銀行掛牌

滙豐二次掛牌

上午開盤　上午收盤

英滙

美滙

華商證券交易所

上午標金　下午標金

交通銀行總行　匯水一覽表

紗布交易所

麵粉交易所

雜糧油餅交易所

[illegible]

今晨黃浦江中

兩輪互撞挪輪下沉

挪威輪自暹羅來滬載米萬餘包
同德輪代客運煤出口載重頗多
船員全數無恙現正設法打撈

今晨八時五十分、黃浦江中陸家嘴口、同德輪船公司之同德輪與挪威輪、因駕駛不慎互撞、挪威輪載重頗多、頓時沉沒、僅有船尾尚高浮水面、損失甚重、幸船員乘客均無恙、玆將各情、分誌如下、

●運米來滬● 暹羅廣際隆進出口行、於上月間、受本市分行之委、代購暹米一萬五千四百四十五包來滬、託在暹之挪威輪代運、該輪名亞夫號、英文名爲Hervar(Drammen)、於上月二十七日自暹開來、經過香港、於今晨八時許由吳淞口外、至九時許開進黃浦江擬開至薛家浜、將米裝卸於碼頭上、

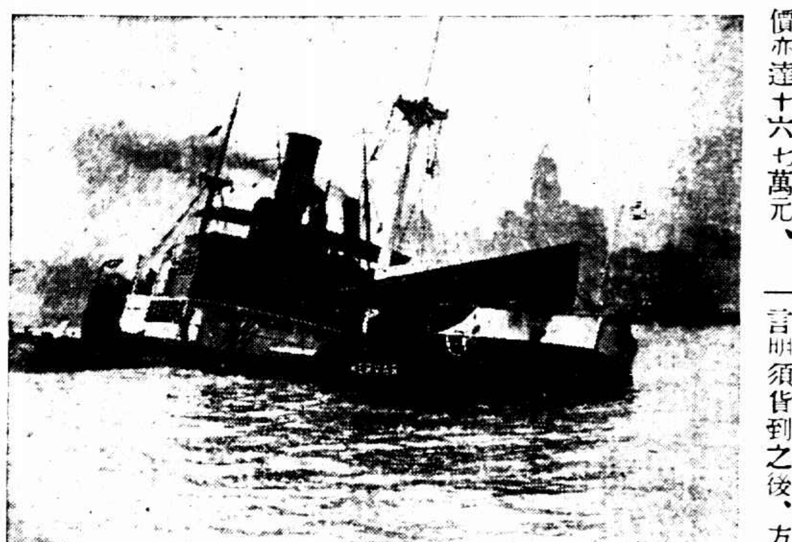
●浦江相撞● 挪威輪亞夫號自南向北開來、因是時江中船隻尚稀、開行頗速、而至陸家嘴口、有同德公司之同德輪、亦自北向南開去、該輪內裝煤頗多、擬開出吳淞口外、至秦皇島者、自北南來、因二輪行駛於同一之線路、事先未注意、而至相近始覺察、是時同德輪行駛亦頗速、將近之時、急將方向略偏、但已不及、兩輪即相猛撞、亞夫輪船長較小、力量薄弱、即被撞沉、幸該地接近岸上、水量不深、故撞沉後、其尾部尚留在外、同德輪則完全無恙、仍開往吳淞口外、

●捕房營救● 出事之地、適在陸家嘴港口、水巡捕房得悉之後、即派得力小舢舨船前往、將挪威輪上之船員乘客等共計四十四人、一併救出、暫時收留於捕房內、斯時、匯德豐拖駁公司派出拖駁船三艘、海關亦派出利飛鏡輝等二小輪前往救護、使挪輪尾部不再下沉、一面並設法打撈、但至午刻尚未撈起也、

●損失頗鉅● 事後調查、挪威輪係暹邏挪威輪船公司所有、上海之代理處爲多利舶行、該輪建造於一九二三年、歷時尚不十分久、惟規模極小、重量祇有七百六十一噸、係上海瑞鎔廠所造、此次損害頗鉅、頭部已埋入水中、故所壞各點、尚難檢查、惟船身各部、亦多被毀、故而損失頗鉅、在船中之暹米一萬五千餘包、值價亦達十六七萬元、

●暹米保險● 華東社記者於出事之後、即往訪廣際隆滬上辦事處負責人、據談、本處向暹邏購來之米、共計價值十餘萬元、但該項暹米、已保有水險、同時挪威之運費七千餘元、亦由本行委匯豐銀行代付、言明須貨到之後、方能付款、故實際上並無若何損失、現已派員前往調查出事經過云、

●航局調查● 交通部上海航政局於此事發生之後、已派員前往調查眞相、並聞同德輪之排水量達二千餘噸、船身頗大、此次代客運煤至秦皇島、載重頗多、現已照常開駛、至於此事過失屬誰、在調查之前、尚難明瞭也、



挪威輪亞夫號被撞後 (有恆攝)

下沉時 (有恆攝)

	掉期不計		比較上週六收盤
金	下午收盤二月期	九九七·五〇	漲卅八元八角
紗	下午收盤十二月期	一八三·五〇	漲一元二角
花	下午收盤十二月期	三六·六〇	漲三角五分
粉	下午收盤十二月期	二·四九七五	漲一分
麥	下午收盤十二月期	三·九九〇〇	勿動
油	下午收盤十二月期	一二·五〇〇	漲三角

西南出席全會中委 崔廣秀等今晨返滬
明日聯袂乘輪南旋

西南出席五中全會委員崔廣秀·關素人·李綺庵·李任仁·劉春陽·詹菊似等、除李(任仁)劉詹三氏、現尚留京、一二日內來滬外、崔·關·李(綺庵)三氏、業於今晨七時十五分聯袂乘十一時夜快車到滬、在北站下車後、即赴旅邸休息、定於明日即行乘輪南旋、新聲社記者迎晤三氏於車次、當由崔氏發表如下談話、

●西南提案通過● 崔氏首談、此次全會、情形甚好、西南方面、僅提請求中央補助廣州中山大學經費一案、業經大會照案通過、並無其他政治性質之提案、至其他各方面之提案、經大會通過者甚夥、大致均如報載、

●胡氏決定北來● 繼談、於工作前途、頗具希望、本人等曾晤及蔣委員長、洽談之下、蔣氏極盼胡漢民先生、決定可北來、行期雖未定、然目下僅屬時間問題、

●孫氏不再南下● 副記者詢今日報載立法院長孫科、將偕同崔等(指崔氏等)再南下一行云云、向崔氏叩詢、據答此說不確、本人等在京時、並未有所聞、崔氏續謂、王寵惠先生亦已決定於後日(十八日)乘克利扶倫總統號輪離港北返、

●明日乘輪南旋● 崔氏昨談、本人等抵滬休息一日、定於明日、即行同輪南旋、惟究乘何輪、則尚有待決定、至於李任仁·劉春陽·詹菊似三先生、現尚留京、有所公幹、一二日內、亦當即來滬歸港、

●過港謁胡轉粵● 復據崔氏等表示、渠等一行南旋、將於過港時、再一謁胡漢民氏、然後即行轉粵、崔氏更稱、中央方面、此次並無其函件交本人等帶回西南云、據記者調查、明日由滬駛港輪、計有昌興公司之俄羅斯皇后號、大來公司之柯立芝總統號及亞坦士總統號三輪、

薩爾國際警隊 英軍官駕車起衝突
行政委會下令嚴密調查案情
德陣線團舉行示威

◎薩爾勃魯克城十六日哈瓦斯社電、昨夜某外國軍官與羣衆衝突、致開放手槍、擊傷一旁觀者、已誌前電、玆悉此次事端、乃出偶然而起、該軍官名茹斯底玆、爲英國人、係個人志願應徵在薩爾區域担任警官、昨晚其所駕駛之汽車、滑向路旁人行道上、其時有一婦人、由其夫偕同行走、竟爲汽車撞傷、於是路上羣衆羣集、欲與茹斯底玆爲難、茹乃出身份證、表明彼係警官、要求羣衆讓道、准其通行、羣衆竟加拒絕、茹恐發生危險、乃取出手槍、當爲羣衆瞥見、欲上前奪槍、遂起爭鬥、英國軍官開槍兩發、其中一彈、擊中道旁一薩爾工人、腹部受輕傷、經包紮後自行返家、惟羣衆仍包圍英國軍官、加以蹴踢、軍官旣受傷、乃經人送往醫院、惟傷勢亦甚輕微、今日薩爾區域行政委員會發表布告、陳述昨晚事變經過情形、並謂政府已下令嚴密調查案情、該英國軍官則即行停職、至本案調查終結時爲止、

○薩爾勃魯克城十六日哈瓦斯社電、昨晚英國軍官與羣衆發生衝突後、德國陣線團於本日舉行示威運動、但平安經過、並未發生事端、

●參加警隊陸續開出● ◎倫敦十六日路透電、參加薩爾國際警隊之英兵前鋒一隊、今日在杜佛乘船赴加雷以赴薩爾時、羣衆列於埠頭歡送、諸兵均歡呼爲答、國際警隊總司令英陸軍少將白萊恩德與瑞典隊指揮賀斯特將軍、荷蘭隊指揮羅維吉森將軍均抵薩爾白魯根、獨意大利隊指揮濮拉斯加子爵尚未抵、警隊全數可在耶誕節前開抵薩爾白魯根、當地商店與娛樂場因料營業必可大增、皆欣然有喜色、總司令白萊恩德現正與薩爾管理委員會主席諾克斯、協商分配隊伍於全境之辦法、

小亞細亞地震 毀村鎮二十五所
無家可歸者達數萬
男女死者約二十人

◎新坦坡爾十七日路透電、昨夜阿那土利亞(即小亞細亞)遭地震多次、生命財產損失甚巨、直至午夜、震勢未止、第一次震時、居民均驚遷奔入道中及其他場所、以防屋倒受壓而死、但仍有多人未及逃出、爲倒牆所壓、計男女死者約二十人、此外尚傷百餘人、內有傷勢甚重、恐無生望者、現估計至少毀村鎮二十五所、故無家可歸者達數萬之衆、接災報後、政府即開始組織救災事務、而以糧食藥品等物運往災區散放、聞災區有數處因糧食全遭震失、現待援甚急、

孫氏不再南下

古物保委會 擬組平辦事處

◎南京今日專電、中央古物保管委員會爲便利管理平市古物計、擬組織駐平辦事處、並擬由平保管委會改組、明今日內即發表、

英使抵平

○北平今日專電、英使今晨到平、據談、使館南遷、英政府有此主張、使館未接正式命令、

北平市長 袁良返平

北平市長袁良氏、日前由京抵滬後、晉謁財長孔祥熙、接洽北平文物整理經費問題、並與鐵道部長顧孟餘會商整理辦法、已得圓滿結果、玆悉袁氏以在滬事畢、於今日下午乘四時〇五分滬平通車返平、過京時並不耽擱、並悉市公安局重要職員均到站歡送云、(日日社)

清理舊欠田賦 市府允免滯納金
並減去田賦十分之一

本市田賦、向由地保捆墊、於每屆繳收限滿之後、係將糧串製給地保催繳、自民國十七年迄本土地局移交財政局接管之日止、各圖地保積欠數目、已達九十餘萬元之譜、倘仍相沿舊習、不加改革、勢必欠數愈積愈鉅、前經財政局於本年度起、將該項捆繳辦法廢止、所有田賦均係直接徵收、不再發執照(即糧串)製給地保催繳、並另擬追激舊欠辦法、以資清理、惟以近來農村衰落、若將所欠歷年田賦責成一旦全數繳清、誠恐農民力有未逮、是以擬將滯納金於限期以內全數豁免、並減田賦十分之一、於追繳之中、仍寓體恤之意、業經財局擬具清理舊欠田賦辦法計二十一條、呈請市府核准施行云、(中央社)

三北公司淞浦輪 在蕪湖板子磯擱淺
公司派富陽輪往拖

三北輪船公司行駛長江線之淞浦輪、昨夜忽傳在南京沉沒云、華東社記者、今晨特以此事走詢、該公司總經理虞洽卿氏、據虞氏談、該輪此次由漢開滬、因天氣關係、乃於昨日在蕪湖附近板子磯沙灘擱淺、毫無損壞、現已着由漢口開滬之富陽輪、將所帶之二拖船作一處卸下、將淞浦輪拖帶離灘、再行來滬、至外傳該輪沉沒之說、絕對不確云、

區芳浦定今晚晉京
粵建設需費孔多正籌商

◎南京今日專電、南路軍京辦事處息、區芳浦定今日由滬來京謁汪、報告粵省財政情形、有所商陳、並留京候謁蔣、報告剿匪經過、請示一切、粵財政廳長中委區芳浦氏、於昨晨到滬後、頗受本埠各要人之歡迎、玆悉財長孔祥熙氏、於今午十二時半、在宅歡宴區氏、七時許、區氏將應吳市長之歡宴、即准於十一時晚車入京、謁行政院長汪精衛報告、玆分誌之於次、

●財孔歡宴● 財政部長孔祥熙氏、今午十二時半在宅歡宴區及何紹琛溫仲琦三氏、並有財部次長鄒琳及陳濟棠代表楊德昭等作陪、席間孔氏並對於廣東財政及近來建設情形、詢問頗詳、至下午二時許、始盡歡而散、

●晚宴入京● 上海市長吳鐵城、以區氏久未來滬、日在粵時交誼頗篤、特乘區氏過滬入京之便、准今晚七時許、在海格路本宅設宴歡迎、並邀同來之何紹琛·溫仲琦·以及楊德昭等作陪、區氏擬於吳氏晚宴後、即晚偕何溫及楊德昭等入京、晉謁行政院長汪精衛氏、報告廣東近來財政情況、並轉達陳濟棠氏之親筆函、

●粵方財政● 頃據接近區氏者稱、區氏昨晚訪晤孔財長時、係報告近來廣東財政狀況、蓋粵方近來建設上支出較鉅、致收支不能平衡、一年間約短少千餘萬元、補救辦法、大致擬設法節省開支、如仍不足、則再想其他辦法、昨日謁孔時、亦均談及、至爲謀建設而擬向外借款事、此不獨粵省爲然、即其他各省、亦均同此意見、但廣東向外借款、殊難成事實、蓋粵方缺乏巨量保品、故中尚未聞區廳長有向外舉行借款之意、如果有之、亦必商得中央之許可、絕無獨自進行之理云、

海軍會談休會

◎倫敦十六日日聯社電、日英美三國代表在華盛頓遊哥爾夫球後會談之結果、決定海軍豫備會談休會、然據英政府方面消息、休會日期及其性質尚未確定、衆料二十日或二十二日起休會、蓋日政府將在此兩日之間宣布廢除華府條約也、

美陸長發表年報 主張造新機六百架

◎紐約十六日路透電、美陸長寶恩今日發表其年報、主張美國應於今後三年內、造成新飛機六百架、並贊成美國空軍至少須有新式合用之飛機二千三百二十架之提議、該年報又謂除後備隊外、美國六月底之常備兵力、爲軍官一二·二一員、兵一一七·〇〇〇人、

蘇俄嚴懲恐怖行爲 又有四人續處死刑

◎莫斯科十六日路透電、俄國自發現其所謂不利於蘇俄官員之恐怖行爲後、誅戮多人、迄今未已、今日判處死刑者、又有四人、中有二人、一名烏沙夫、係教士之子、一名桑甯、關係匪徒、被控犯謀殺十五歲女子二人及搶封集合農場之罪、其他二人、則爲共同犯、

寇那德公司船長 報告援救英船經過
救出十二人 十四人慘遭滅頂

○紐約十六日路透電、寇那德公司阿拉康尼亞號船長、今日發無線電向此報告、在大西洋援救英貨船曷威號遭風遇險之船員情形、據謂星期四日夜半接曷威號呼救急電時、兩船相距約一百哩、阿拉康尼亞號乃改變方向、衝浪往援、歷七時、抵英船遇難處、見比船然漆道號已在其旁、曷斯威號船身傾側頗甚、其所有之救生艇、皆被浪衝去、浪高如山、猶衝擊不已、比貨船設法以船員二人放出救生艇救出十二人、返時爲波濤掀翻、致十四人悉遭滅頂之禍、阿拉康尼亞號至是亦放艇相助、在風浪中掙扎多時、始將英貨船其餘船員救出、尚有英貨船船員二人從船躍下、擬入救生艇、但爲風浪捲去、阿斯康尼亞號船員之出援者、雖未有生命之損失、但亦不免於災禍、因英貨船有一船員從高處躍入救生艇、適墜於阿斯康尼亞號某船員身上、致撞斷其足、

中國航空公司 籌闢川滇航線
向美訂購巨型飛機兩架
預期明年五六月間開航

交通部爲發展川滇邊區交通起見、決開闢川滇航線、由部撥款二十五萬元、爲開辦經費、令中國航空公司負責籌備、記者頃向該公司探悉籌備情形分誌如次、

●一度試飛● 川滇航線、由四川重慶至貴州貴陽爲二百十六英里、由貴陽至雲南昆明爲二百六十四英里、全線共長爲四百八十英里、但沿途多叢山峻嶺、氣候無常、公司方面、曾於去歲由機航組副主任聶開一、營業組主任黃寶賢等乘坐飛機前往試飛一次、結果尚佳、

●購辦新機● 經上次試飛結果、深感該線沿途多爲山地、氣候亦隨時變幻無常、應採用設備完美馬力強大之陸上飛機、方克應用、公司方面現擬向美國訂購雙引擎式或其他較爲堅固之一型機兩架、但此事正在研討中、尚待最後決定、外購貨塞柯斯式不確、該式飛機係水上機、不適用於陸上飛行也、

●明年開航● 中國航空公司自奉令開辦之段航線後、當即積極籌劃進行、中交部決定之開辦經費二十五萬元、除已領有一小部份外、其餘部份撥發、公司方面現擬視情形需要可隨時向交部領撥、先將飛機購就運華、再行試飛一次、然後定期正式開航、但最早明年五六月間方克實現、屆時該線開航後、將與西南航空公司粵滇航線、進行聯絡辦理聯運云、

日使有吉明 舉行茶會

(新新社) 日使有吉明爲聯絡感情起見、特於今日下午五時至七時、在畢勛路公使官邸舉行盛大茶舞會、廣邀吳市長及保安處長楊虎各局局長·美總領事克銀漢·英領事白利南·法總領事梅里藹·工部局總董安諾德·副總董麥克諾登·總辦鍾思、及日本駐華陸戰隊司令荒木少將、我海軍練習艦隊司令王壽廷等五百餘人、由有吉明及參贊有野秘書橫川、總領事石射等担任招待云、

瑞使今日東渡

瑞典駐華公使富爾多曼、此次由日來滬視察僑務、並晉京拜訪我國外交當局、業於日前返滬、玆以在華公事、已於今晨五時乘搭加拿大皇后號輪離滬返日、該國駐滬總領林克司脫等、均前往歡送、並聞富氏抵日後、稍事勾留、將往暹羅一行、

宣傳海軍問題 飯田高橋返日

日本海軍協會副會長飯田及理事高橋、自本月十一日到滬後、即輪流向日僑各團體分別宣傳海軍平等問題、及各重要海事問題、十五日因任務完畢、已乘長崎丸回國、聞此次飯田及高橋兩氏滯滬時、曾有日僑婦女數百人、邀請兩氏講演海軍及軍縮問題云、

女尿道廣而短、與男子

時報播音講稿欄（第十文化社播講）

▲播音課目　職業用文・國語・職業英語
▲播音教授　周椒青・韓瑞恒・
▲播音電台　上海永生廣播電台、呼號XHHJ　週率一〇八〇　華啟二〇〇

・課・程・表・

星期	上午六時二十分起	下午五時二十分起
一	職業英語	職業英語
二	職業英語	職業英語
三	職業英語	職業英語
四	職業英語	職業英語
五	職業英語	職業英語
六		國語

介紹一個不要學膳宿費的學校

——只須訂閱時報一份——

現在上海有一個學校、非但不要學費、並且連膳宿費和其他雜費一概不要的、這個校裏專門研究國學、職業應用中英文字、和職業應用智識等科、照常上課、諸君若願意入學、只要訂閱時報一份、（講義分期刊登播音講稿欄）你道便宜不便宜呢、值得不值得呢、那末這個不要學膳宿費的學校究竟在什麼地方、就是上海南京路永生廣播電台用無線電教授的十文化社、

吐血（胃出血）（下）

郭人驥醫師

胃潰瘍患者及其處置

食慾對於胃潰瘍患者被侵較少、然食慾雖屬佳良、而因有食後疼痛之虞多不願攝食、此種患者、易於亢奮、或其精神有與普通狀態不同之傾向、易起不眠、陷於神經衰弱之症狀者有之、

至其處置、在吐血之場合、除延醫外、無他法、其在突然吐血之場合、有嚴守絕對安靜之必要、不論何物、均不應食、是爲至要之事、有須不食不飲至二日三日之久者、唯以冰夾輕當胃部、常人亦得施行、然以外營養之供給、藥品之供給、及其他一切之處置、悉當委之醫者、絕對服從醫師之命令、即令非常重症、亦輕易治愈者也、

發生大出血後、患者之生死問題、若何、曰苟能服膺新醫之學說、完全聽從醫之命令、百人中不過三人爲死亡者、大抵均能獲救、然潰瘍之稍重者、內科醫師亦有能治療者、即在非常出血胃中穿孔之場合、或有穿孔之恐之場合、或可發起潰瘍癌之場合、即在潰瘍存在之期間、或自治愈後瘢痕而發起癌者往往有之、其在如斯場合、有受外科手術之必要、尚有胃幽門部、即胃出口部、發起潰瘍、此部發生狹窄之時、亦有受外科手術之必要、是故必需視其情形、有與外科醫熟商之必要、

淋病治療法新論（五）

俞永康醫師

（四）市上出售之淋病內服藥琳瑯滿目無非營業性質

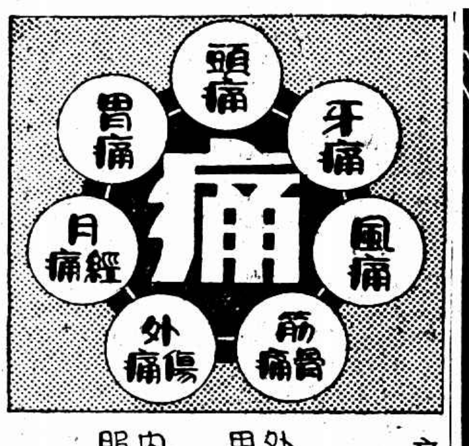
市上出售之淋病內服藥、大部份皆檀香油一類、製成之藥丸、因其能減少患者之痛苦也、其次色素類、因尿液之變色、亦能使患者心理上發生良好之印象、更有用檀香油、替監烏羅透配合而成者、因商業上之競銷、一方歐美商人、競欲推銷其本國貨品、一方我國藥商之牟利、不顧患者所受之禍害、抹殺事實、誇張宣傳、不曰一盒斷根、七天包好、即曰淋病經醫生治療、反而有害、不如內服本品、可保全愈、其所標明者、總是某某、學博士發明、某國精良出品、功效偉大、成績驚人、苟能常服、即有減□之象、廣告渲赫、觸目驚心、復考究其裝璜、爭奇鬭勝、以資炫耀、究其實際、無非營業性質而已、

（五）商人之驕張宣傳循使無數無辜家庭慘遭禍殃

淋病患者不幸而傳染是症、事先對於淋病、當然無深切之研究、既患此症後、又無不抱一種簡便省費求其速愈之心理、於是狡猾商人、即利用患者此種弱點儘量宣傳、一面危詞聳聽、一面誇張淋病內服藥之功效、痛苦無告之患者、受其誘惑、自然墮其彀中而不自覺、迨購服一二次之後、淋病之急性現象、漸歸消滅、痛苦既減、患者爲廣告標幟所朦蔽、竊喜其果有効驗、而對於正當治療、反置腦後、庸詎知淋病經此遷延、已錯過最適當之治療時機、病漸深入、轉爲不易治療之慢性淋病矣、此後一遇疲勞、或飲酒及刺激物品、慢性淋病、忽又反覆而成急性、於是再如法購服此類藥品、如此因循貽誤、遂成頑固之慢性淋病、爲終身之大患、不特此也、患者於淋病內服藥、既具有過度之信仰、服用若干日之後、自信淋病業已全愈、或淋病業已輕減、不致爲患、因生理上之需要、不免於短時間內、經房事傳染於室、致其妻白帶淋漓、經期不正、腰酸背痛、形容憔悴、以後則互相傳染、促起急性淋病之現象、循環往復、無有已日、自是整個快樂之家庭、永在愁雲慘霧之下矣、豈不慘哉、彼商人之誇張宣傳、竟將無數無辜之家庭慘遭禍殃、諒亦非彼等始意所及料也、

（六）因婦女生殖器構造上之關係淋病內服藥對於女子淋病完全無用

女子生殖器曲折複雜、除尿道外、尚有陰道一路、淋病傳染後、主要的患病所在、即爲陰道一路、向上蔓延、至子宮頸子宮輸卵管而達腹腔、若服淋病內服藥、不過有一部份藥性、自血液中分泌入於尿液、對於婦女淋病主要部位之陰道一路、乃風馬牛不相及者、況即以對於尿道之劾力而論、婦女尿道廣而短、與男子尿道狹而長者、適乎不同、淋病內服藥之効力、既全特小便經過尿道時於生之沖洗及消毒作用、今以婦女尿道廣而短之故、効力亦更爲薄弱、由此觀之、可知淋病內服藥對於女子淋病、完全無用、但婦女不幸傳染淋病、每因羞澀觀念、不欲就醫、一方又震於淋病內服藥之廣告、不免購藥試服、殊不知婦女淋病、因生殖器構造上之關係、較男子尤爲難治、苟不經較長時間之澈底治療、決無除根之理也、



文化之進步愈速社會之組織愈密物質之享用愈周人類之苦痛愈多

茲幸獲痛之總解決

外用　**羅威薄荷錠**　每種自一角半至四角半

內服　**滅痛**　藥片　大瓶一元二角小瓶六角半

上海中法大藥房總發行

時報衛生特刊　送診券

將此券剪下持向愛文義路（梅白格路西首）道達里三號龐京周　阮尚丞　醫師診所就診者不取診費祇收號金並備有各種藥品隨診送贈每券一人自本刊出版日起一星期爲限過期作廢

門診時間上午九時至十一時止

星期日停診

民國念四年十二月十七日

肥胖症

楊振棟醫師

肥胖是一種有福氣的象徵、這句話被多少人迷信、有了金錢、地位、勢力而不是胖子、似乎不够威風、怪不對味吓、然而這是對的嗎、在此處讓我和讀者談談罷、

肥胖一症、可以了然、是一種身體貯積了過多的脂肪的現象、脂肪的攝取和消費不能平均、過多的脂肪、勢必貯留於身體、而發生肥胖、因了脂肪貯留在身體上過多、而後發生種種障礙者、特名之肥胖症、又名脂肪過多病、

脂肪大都蓄積在皮下、及腹腔內、腰部、臀部、大腿、乳、等處、通常女子比較男子多、致於發生肥胖則男女一律、

脂肪的來源、㈠由於食物中所含之脂肪而來、㈡由於含水炭素生成脂肪（均有攝食中得）

吾人肥胖的原因、可分三種、㈠種是外因性肥胖、㈡種是體質性肥胖、㈢其他的病因、

外因性肥胖、其原因多由於多食脂肪性食物、含炭素物或酒精性飲料、（如啤酒黃酒等）、及惰賴少動之人、（如富商大賈富家婦女酒店主肉店主等）名曰怠惰性肥胖、

體質性肥胖、多半其家族均有肥胖者、多因遺傳體質故也、

其他疾病因者、有糖尿性肥胖、因身體組織內糖分燃燒作用減退之故、此糖尿病之肥胖也、其他尚有婦女閉經期或將卵巢摘出後、男子之睾萎患者、童年期將睾丸摘出時、以及生殖器發育不良者均易陷於肥胖也、然較少見、

肥胖病、乃肥胖過度、因而起種種障礙者、最易見者爲因脂肪壓迫（過多）而使體腔內各臟器陷於狹小萎縮、如皮下脂肪過多、肌肉因被其壓迫而萎縮、行動無力、故懶於動作、而更成肥胖者、體重增多、無力支持、往往易其跗蹠彎窿消失、成扁平足者、皮膚機能之被害、因皮下脂肪增多、血管甚少、血液不易交通、又因脂肪爲不易傳熱故、對外界之溫熱不能完全調節、每於炎暑時、即汗流如注、氣喘、又因汗多常因而誘發紅斑、濕疹、間擦疹等皮膚病、胸腔內因脂肪增多、呼吸大感困難、心囊內脂肪增多而發生心臟衰弱、機能不全、而易發生鬱血病症、最常目者爲稍一運動、心悸氣急諸現象現、心臟極易痲痺、每於罹熱性病時、合併心臟痲痺而死、在男子生殖機能常減退、在女子月經無或減少、或成不姙症、

因肥胖症屢與他病同來者有糖尿病、萎縮腎、腦溢血、肺氣腫、枝氣管炎等、

對於肥胖症的由來、須要患者有絕大之恒心、實行忍耐食餌療法（詳見後）可望減瘦、致於已經發生心臟機能不全者、其將來可慮、

醫治方法、限制攝取脂肪類及含水炭素、即爲減食之法、使其充分攝取蛋白質、此必須依患者之程度及其嗜好而使行、各人不能同一法也、須往醫師處檢查而定、如使用不經醫師指示、往往發生意外、因不勝饑餓而發生失神・失眠・眩暈・心悸昂進等症、不可不注意、其次爲運動、勵行肌肉運動、如機械操・散步・乘馬・登山・搖舟・游泳・打拳・踢球等運動、亦須經醫師處商量、但不可過激勞動、反而有害、戒多睡、尤其是午睡、其他行日光浴・電氣浴・蒸氣浴・冷水浴・溫泉浴等、意在使脂肪燃燒、而減輕其貯積也、尚有藥物療法、即因患者程度不同、原因不同而異、禁忌方面有禁飲啤酒黃酒等酒類、

肥胖既如上述、吾人對肥胖爲福氣之象徵之夢可醒矣、速起努力戒使已成肥胖爲幸、

一週間衛生消息

上海市衛生局

（一）提倡清潔　江灣區衛生事務所、鑒於市立小學學生無清潔身體之機會、特於事務所內裝置雨淋浴室一間、專供市立小學學生沐浴之用、由事務所排定日期、各校學生輪流到所沐浴、均由教職員陪同照料、及指示洗沐方法、而學生亦必須自帶肥皂浴巾及清潔衫褲、如不遵行者、禁止入浴、該所十一月份中、計沐浴學生九百五十三人之多、

（二）病室擁擠　江灣區衛生事務所自開辦以來、診療疾病、甚得地方人士信仰、最近病室布置、特別清潔精雅、故請求住院者擁擠不堪、目下已無床位、一因病室精潔、二因醫師治療得宜、三因病室收費過廉、計特別病室每日每人僅收一元、普通病室每人每日僅收三角、除飯菜精良之外、每早又添加每一病人豆腐漿一碗、下午又各給雞湯一杯、並新鮮雞卵一枚、以補助病人營養之不足、而增加其口味、該事務所病室除裝有冷熱水自來水面盆浴缸及抽水馬桶外、又於普通病室裝置煤爐、特別病室裝電爐、任病家使用、又護士之日夜服務、茶役之日夜伺候、病者尤異常稱便、歡迎各界人士前往參觀、

（三）接生忙碌　江灣區衛生事務所自開辦以來、免費接生工作、成績甚佳、目下產婦請求施行產前檢查者、爲數甚多、除本區產婦外、有來自租界方面者、有來自浦東者、此外市政府各局同人、信任該所接生工作之可靠、來所請求接生者亦極多、各產婦均以病室精良、請求住院接生者尤極夥、前日僅三小時、而接產婦四人、惟因病床過少、不能多多加以收容爲憾耳、

（四）種痘消息　江灣區衛生事務所自奉衛生局令、於十月初施行佈種牛痘、迄今爲止已種二千八百餘人、除分赴各鄉區及工廠佈種外、所有門診病人、在可能範圍內、無不勸種、故成績佳、

別種的「丹」、只有夏天出風頭・惟：

虎標八卦丹

有＝香口解悶＝＝散寒止咳＝之功！

夏令固甚風行。冬令亦極暢銷！

贈送精美日曆

本堂爲酬謝顧客起見於十二月一日起贈送民國念四年精美日曆凡向本堂門市部購貨滿一元九角者即贈一組最多以十組爲限不拘何日即止又持有本堂日曆贈送證者亦請於十二月一日起至十二月三十一日止前來調換過期失效

本外埠各藥房各什貨店均售

虎標永安堂滬行　寧波路（新光戲院對過）五九五號電話九二一五九

上海醫師一覽

姓名	科目	診所	診察時間	電話	附註
龐京周	內科	北市愛文義路道達里三號	北市下午五時至七時 餘時出診	三四八五〇	星期日上午停診
阮尚丞	內外科	愛文義路道達里三號	上午十時至十二時 下午三時至五時 餘時出診	診所三四八五〇 住宅三五六四四	星期日上午停診
謝筠壽	皮膚花柳兼內外科	愛文義路派克路口平和里十九號	門診上午十時至十二時 下午三至六時 出診下午一至三時	三五二四四	著有性病指迷說明一切性病附郵廿分即寄
吳濟華	內科肺癆花柳	威海衛路永吉里二十六號	下午一時至三時五時至七時	三五七二一	星期不停
劉國祥	外科 花柳科 內科 小兒科	中華路一四二四號 東門南陽醫院分院	門診上午九時至十二時 出診下午一時至五時	二三六三〇	星期日下午停診
孫又新	內科小兒科	南市滬軍營東南醫院	上午八時至十二時	二二三一九	星期日及例假停診
程瀚章	內科兒科	上海天后宮對面洪福里十一號	門診每日下午一時至五時 出診下午五時至七時	四〇八四二	星期日照常
汪企張	內科肺癆	法租界霞飛路西愛咸斯路三七〇號中國肺病院	門診上午九時至下午一時在霞飛路 四時至六時在肺病院	診所八〇五七八 病院七一四五一	
余雲岫	內科	海甯路北山西路口	門診上午九點至十二點 下午二點至四點 出診下午四點至六點	四二八七〇	
殷木強	皮膚科 泌尿器科	上海甯波路上海銀行樓上一一一號	下午一時至六時	八四四六六	星期日停診
陳卓人	兒科	南市東南醫院 金神父路二四八號	上午九時至下午四時 下午四時至六時	二二三一九 七二〇一五	星期日停
湯蠡舟	外科	南市東南醫院	每日上午九時至下午三時止	二二三一九	星期節日停
俞永康	皮膚花柳科兼婦科	白克路五百念四號	上午九時至下午六時	三四八八三	贈送自著淋病指南函索附郵票一分本埠爲限
胡嘉言	內科兼肺癆 治其他各科	同孚路新華里十八號	上午十時至十二時 下午自五月十日起改爲四時至六時	三五四三五	現發行常年健康券每張十元門診概免費章程函索即寄
楊元吉	內外產婦科	南京路六二〇號 電話九四八一五	午後二時至四時 餘時出診	醫院住宅[illegible] 電話七三八二五	著有三版生理學四元 胎產病理學五元診所出售
李武城	內科	新閘路一一三二號戈登路口	門診上午九時至十二時 下午三時至五時 餘時出診	三二一四一	貧病送診
唐斐禮	氣喘專科	大陸商場五樓五〇二	門診下午三時至六時	診所九〇七六五 住宅三一五六九	另售唐氏氣喘散每盒一元
郭人驥	專治男婦內外兒小科 腸胃神經衰弱咳嗽痔瘡等	法租界葵市路[illegible]坊四十號斜橋醫院內	下午一時至三時		贈送時育之資料學兒基礎函索即附郵票二角